

T Positive Bilanz für Betreuungsangebot von Kindern und Jugendlichen

Versorgungsgrad bei Krippen ausreichend – Betreuungsrekord bei Schülern – Augenmerk liegt wieder mehr bei Kindergartenplätzen

Schule, Bildung und der Ausbau des Betreuungsangebots für Kinder zählen zu den politischen Schwerpunktthemen im Fürther Rathaus. Mit Erfolg: So konnte die Zahl der Krippenplätze in den vergangenen Jahren deutlich gesteigert werden. Während 2011 lediglich 288 Mädchen und Buben unter drei Jahren in Einrichtungen versorgt werden konnten, waren es in diesem Jahr bereits 829. Um Platz zu schaffen, wurden 2014 fünf neue Krippen



Foto: Gablner

Die Kleinen fühlen sich in den Räumlichkeiten der neuen Krippe der Gemeinde St. Matthäus sichtlich wohl, wie sich OB Thomas Jung überzeugen konnte.

eröffnet sowie zwei Einrichtungen um einige Gruppen erweitert. Zu den Neuzugängen zählt unter anderem die Krippe der Kirchengemeinde St. Matthäus in Vach, in der seit vergangenen März 24 Mädchen und Buben untergebracht werden können. Hier stellte Oberbürgermeister Thomas Jung dieser Tage die Kinderbetreuungsbilanz für das Jahr 2014 vor. „Wir sind im Plan“, so Jung. Dem selbstgesteckten Ziel

>> Fortsetzung auf Seite 10 >>

T Neuer Spaß für Fußballfans

Spiel nach Billardregeln – Gibt es in Bayern nur in Fürth



Foto: Gablner

Sieht leicht aus, erfordert aber viel Ballgefühl: Die neue Trendsportart Fußball-Billard, die jetzt auch in Fürth gespielt werden kann.

Köpfchen und Ballgefühl sind beim Fußball-Billard gefragt, das seit Kurzem bei Indoor-Sport in der Leyher Straße 80 ausprobiert werden kann. Dabei müssen die Bälle, die als ganze und halbe Kugeln farblich gekennzeichnet sind, mit einem weißen Spielball nach Billardregeln eingelocht werden, um als Sieger vom neun mal 4,50 Meter großen grünen Spielfeld zu gehen. Im ersten Spitzenspiel in der neuen Trendsportart, die bayernweit nur in Fürth angeboten wird, trafen die Teams „Fürther Rathaus“ mit Oberbürgermeister Thomas Jung sowie Bürgermeister Mar-

kus Braun und „Spielvereinigung Greuther Fürth“, vertreten durch Holger Schwiewagner, Geschäftsführer der SpVgg Greuther Fürth, und dem ehemaligen Kleeblatt-Kicker und jetzigen Direktor Sport, Martin Meichelbeck, aufeinander und lieferten sich ein hartes Match. Wer sich selbst in dem Spiel, das in Deutschland durch die TV-Sendung „Schlag den Raab!“ bekannt wurde, ausprobieren möchte, sollte sich bei Indoor Sport seine Wunschspielzeit reservieren. Pro Person kostet der Spaß fünf Euro für 30 Minuten. Weitere Informationen zu Indoor-Sport unter www.indoor-fuerth.de.

T Kulturelle Bildung stärken

Sechs Einrichtungen beteiligt – Zertifikat für Schüler



Foto: Gablner

Christina Röschlein (Volksbücherei), Brigitte Zeder (Rundfunkmuseum), Ruth Kollinger (Stadtmuseum Fürth Ludwig Erhard), Kulturreferentin Elisabeth Reichert, Projektbeauftragte Jana Stadlbauer und Katrin Thürnagel (Jüdisches Museum Franken) (v. li.) werben gemeinsam für das Kulturzertifikat.

Schülerinnen und Schüler für gesellschaftliche, politische und historische Fragen zu begeistern, ist Ziel des neuen Angebots Kulturzertifikat, das das Kulturreferat ins Leben gerufen hat. Um sich zu qualifizieren, müssen Klassen bzw. Schulen pro Jahr mindestens zwei Angebote der beteiligten Einrichtungen Jüdisches Museum Franken, kunst galerie fürth, Rundfunkmuseum Fürth, Stadtmuseum Fürth Ludwig Erhard, Stadttheater und Volksbücherei Fürth nutzen. Ob es zunächst ins Rundfunkmu-

seum geht, um sich zum Beispiel über die Geschichte des Musikhörens zu informieren, oder bei einer Hausralley das Stadtmuseum und das Jüdische Museum zu entdecken, oder in der Volksbücherei bei der Aktion „Wortklauberei“ das Sprachgefühl zu wecken, bleibt den Schulen selbst überlassen. Für jeden Besuch, der – je nach Einrichtung – von kunst-, museums-, oder theaterpädagogischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern begleitet wird – gibt es einen Ein-

>> Fortsetzung auf Seite 10 >>



Freiwillige Helfer für neues Angebot gesucht

Wer Freude im Umgang mit Menschen hat, ist herzlich eingeladen – Fortbildung und Beratung

Wer sich ehrenamtlich engagieren möchte, erhält im Freiwilligen Zentrum Fürth (FZF) eine individuelle Beratung. Bei einem ausführlichen Gespräch suchen die Experten eine passende Tätigkeit heraus. Unter dem Motto „FZF vor Ort“ entsteht derzeit ein neues Angebot, bei dem Beratungsgespräche nun auch in verschiedenen Stadtteilen durchgeführt werden.

Um das Projekt starten zu können, sucht das FZF-Beratungsteam noch Verstärkung. Freiwillige, die Zeit haben, kommunikativ sind, Einfühlvermögen besitzen und Freude im Umgang mit Menschen haben, sind willkommen. Neben Zuverlässigkeit ist auch ein mittel- bis langfristiges Engagement im FZF wünschenswert. Neue Ehrenamtliche erhalten eine entsprechende Fortbildung und hospitieren bei erfahrenen Beratern. Interessenten können



Foto: Felix Trejo

Das FZF-Beratungsteam sucht Verstärkung.

sich beim Freiwilligen Zentrum Fürth unter Telefon 217 47 82 oder per E-Mail post@freiwilligenzentrum-fuerth.de melden. ■



Unterstützung für barrierefreien Hauptbahnhof

Frist endet am 31. Januar – Zum Jahresende lagen bereits knapp 7000 Unterschriften vor

Erfreuliche Bilanz des Behindertenrats der Stadt Fürth zum Jahreswechsel: Bis 31. Dezember haben sich 6724 Personen in die Unterschriftenlisten für die Petition zum umgehenden barrierefreien Umbau des Hauptbahnhofs Fürth an den Bayerischen Landtag eingetragen. Siegfried Reimann und Roland Sperber von der Vorstandschaft des Gremiums sind zuversichtlich, dass bis zum Stichtag, 31. Januar, noch viele Unterschriften dazu kommen.

Alle Bürgerinnen und Bürger in Stadt und Landkreis werden daher gebeten, sich – sofern noch nicht geschehen – in die Listen einzutragen. Gelegenheiten dazu gibt es flächendeckend nahezu in allen Stadtteilen sowie Orten des Landkreises (siehe www.behindertenrat-fuerth.de) und jeden Dienstag von 9.30 bis 11.30 Uhr im Büro des Gremiums, Hirschenstraße 2. Wer sich aktiv an der Aktion beteiligen möchte, kann auf der genannten

Webseite auch Unterschriftenlisten downloaden.

Der Behindertenrat bittet alle Geschäfte, Praxen, Apotheken und Unterstützer um Zusendung der Unterschriftenlisten nach Aktionsende am 31. Januar oder um Anruf unter Telefon 974-1783, damit sie abgeholt werden können. ■



Wirtschaftsticker

kiveda übernimmt **Küchen Quelle**. Beide Unternehmen werden als eigenständige Marken unter der Kiveda Holding GmbH gebündelt. Somit kann die Firmengruppe ihren Kunden eine breite Auswahl an Küchen über die vier Vertriebskanäle Online-Bestellung, -Beratung, Küchenfachberatung zuhause und stationärer Handel flächendeckend in ganz Deutschland anbieten.

Das Münchner Beratungsunternehmen „Munich Strategy Group“ hat gemeinsam mit der Tageszeitung „Die Welt“ in einer bundesweiten, branchenübergreifenden Untersuchung die erfolgreichsten deutschen Mittelständler gekürt. Die

LPKF Laser & Electronics AG aus Stadeln konnte sich im direkten Leistungsvergleich mit 3300 Betrieben der Umsatzgrößenklasse 15 bis 400 Millionen Euro durchsetzen und belegt Platz drei unter den Top 100.

Das **Fürther Kennametal Technologiezentrum** hat einen Rennwagen des „Running Snail Racing Teams“ der Ostbayerischen Technischen Hochschule (OTH) Amberg-Weiden als Dauerleihgabe erhalten. Der Wagen wird in den nächsten Monaten auf Tour durch die deutschen Kennametal Werke gehen, um die Kooperation mit der OTH bekannt zu machen. ■

Sparkasse meldet

Fundsachen

In den Geschäftsräumen der Sparkasse Fürth wurden im Zeitraum vom 1. Oktober bis 30. Dezember folgende Geldbeträge gefunden, die von den Empfangsberechtigten noch nicht abgeholt wurden: **Beträge zu fünf, zehn (drei Mal), 20 und 50 Euro.**

Die Empfangsberechtigten werden hiermit aufgefordert, ihre Rechte bis 31. März 2015 geltend zu machen.

Kraftlos

Nach Durchführung des Aufgebotsverfahrens wird folgendes zu Verlust gegangene Sparkassenbuch der Sparkasse Fürth für kraftlos erklärt: **Sparkonto-Nummer 3247179298.** Daher sind alle Ansprüche gegen die Sparkasse Fürth aus dem zu Verlust gegangenen Sparkassenbuch erloschen. ■



Inhalt

Fürth Shop 18

Amtsblatt 19

Ärzte und Apotheken 22

Familiennachrichten 23

Sport 28

Grüner Markt

Kleinanzeigen 34

Impressum 35



Mehr dazu in der nächsten Ausgabe der StadtZEITUNG

„Häuser erzählen Geschichte“ – neue Reihe startet in der StadtZEITUNG am 4. Februar



Vorschau

Die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG erscheint am 4. Februar 2015 u. a.

mit diesen Themen:

- Ehrenzeichen verliehen
- Gutachten für Wochenmarkt vorgestellt
- Uferpalast jetzt digital

Anzeigenschluss:

27. Januar 2015

Kleinanzeigenschluss:

27. Januar 2015, 12 Uhr



Liebe Fürtherinnen und Fürther,

wir stehen am Beginn eines spannenden Jahres, das viele Veränderungen bringen wird. An erster Stelle sind dabei natürlich die für 12. März vorgesehene Eröffnung der ersten Geschäfte der Neuen Mitte Fürth sowie des Hornschuch-Centers zu nennen. Top-Ereignisse, die in ihrer Bedeutung sicher mit der Eröffnung der Uferpromenade und des Thermalbads im Jubiläumsjahr 2007 vergleichbar sind. Zumal 2015 auch die Fertigstellung der Dreifach-Sporthalle am Schießanger sowie der Startschuss der Bauprojekte Erweiterung Jüdisches Museum, Ludwig-Erhard-Haus und die grundlegende Sanierung des ehemaligen Quelle-Kaufhauses folgen. Darüber hinaus beginnen die Planungen für die Begrünung des Theatervorplatzes und des Helmplatzes. Und auch wenn über dem Kino noch ein Fragezeichen steht – der Trend für die Innenstadt ist eindeutig positiv: 2015 bringt mehr Kultur, mehr Urbanität, mehr Zentralität, mehr Grün. Dafür haben wir im vergangenen Jahr die Weichen gestellt und erste Erfolge sind sichtbar und erlebbar. Dazu gehört auch, dass bei den städtischen Finanzen eine Kehrtwende vollzogen wurde.

Konnten 2014 4,4 Millionen Euro Schulden abgebaut werden, lautet das Minimalziel für 2015 mindestens drei Millionen.

Auch bei der Kinderbetreuung kommen wir gut voran. 2014 konnten fünf Kinderkrippen eröffnet und zwei weitere ausgebaut werden – ein Rekord. Heuer kommen noch zwei in der Angerstraße und im Rennweg hinzu. Das genügt, um den aktuellen Bedarf zu decken. Bei den Hortplätzen sowie der Mittags- und Ganztagesbetreuung verzeichnen wir ebenfalls einen Spitzenstand: 60 Prozent der Grundschüler werden tagsüber außerschulisch versorgt.

Aufgrund der Zuzüge und der steigenden Geburtenrate gilt unser Augenmerk nun wieder mehr den Kindergärten. Während in anderen Städten solche Einrichtungen geschlossen werden, planen wir, 50 neue Plätze zu schaffen – unter anderem in der Angerstraße.

Ganz erfreulich ist für mich, dass wir auch im Bereich Umwelt weitere Fortschritte erzielen können. Die Nutzung von Solarstrom wächst und der Anteil an erneuerbarer Energien liegt im Stadtgebiet Fürth derzeit bei etwa 8,8 Prozent. Zum



Archivfoto: Nürnberg Luftbild, Hajo Dietz

Großbaustelle im Herzen der Stadt: Der Abschluss der Bauarbeiten und die Eröffnung der Neuen Mitte Fürth ist ein wichtiges Ereignis in diesem Jahr.

Vergleich: In Nürnberg sind es zwei und in Erlangen 2,4 Prozent. Große Hoffnungen setze ich auf die Nutzung von Elektrofahrzeugen, haben sie doch das Potenzial, durch ihre geräusch- und schadstoffarme Technik für eine nachhaltige Verbesserung der Lebensqualität in den Städten zu sorgen. In der Stadtverwaltung wollen wir bei Beschaffungen Elektroautos den Vorzug geben. Wo dies aus technischen Gründen noch ausgeschlossen ist, sollen zumindest Hybridfahrzeuge zum Einsatz kommen.

Eine Wende steht uns in den nächsten Monaten auf dem Wohnungsmarkt bevor. In Hinblick auf das Ziel, dass Fürth eine überschaubare Großstadt bleiben soll, sind die

Grenzen des Wachstums nun weitgehend erreicht. Eine Steigerung der Einwohnerzahlen wie in den Jahren 2013 und 2014 um jeweils 2000 wird es heuer nicht geben. Ein Indiz ist die Zahl der Baugenehmigungen, die um ein Drittel gesunken ist. Unser Hauptaugenmerk richtet sich nun auf die Schaffung von 500 Mietwohnungen im Süden und Westen der Stadt, die eine Entlastung für etwa 1000 Wohnungssuchende bringen soll.

Sehr froh bin ich, dass sich Fürth 2014 einmal mehr als weltoffene und tolerante Stadt zeigte, in der rechtsextremistische Gruppierungen keine Chance haben. Das belegen die Ergebnisse der letzten Stadtratswahl ebenso wie das vorbildliche Verhalten der überwiegenden Mehrheit der Fürtherinnen und Fürther bei der Aufnahme und Versorgung von Flüchtlingen in unserer Heimatstadt.

Dafür und für die Unterstützung, die ich 2014 erhalten habe, möchte ich mich herzlich bedanken. Gemeinsam mit dem Stadtrat und der Stadtverwaltung freue ich mich auf kommende Herausforderungen und wünsche Ihnen nachträglich ein gesundes, gutes und glückliches neues Jahr!

Ihr

Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de.



Einladung zu Sitzungen

- **Ausschuss für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten:** Mittwoch, 21. Januar, 15 Uhr, Rathaus.
- **Umweltausschuss:** Donnerstag, 22. Januar, 15 Uhr, Rathaus.
- **Personal- und Organisationsausschuss:** Freitag, 23. Januar, 14 Uhr, Rathaus.
- **Finanz- und Verwaltungsausschuss:** Mittwoch, 28. Januar, 14 Uhr, Rathaus.
- **Stadtratssitzung:** Mittwoch, 28. Januar, 15 Uhr, Rathaus. Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.stadtrat.fuerth.de. ■



Herzlichen Glückwunsch

- Am 22. Januar vollendet **Adolf Meister**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 81. Lebensjahr,
- am 22. Januar Stadträtin **Maria Ludwig** das 53. Lebensjahr,
- am 23. Januar **Gert Rohrseitz**, Inhaber der Goldenen Bürgermedaille der Stadt Fürth, das 64. Lebensjahr,
- am 30. Januar **Werner Rossmanith**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 77. Lebensjahr,
- am 2. Februar Stadträtin **Sarah Horn** das 30. Lebensjahr,
- am 4. Februar **Prof. Dr. Günter Witzsch**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 78. Lebensjahr. ■



Wir gratulieren

- Frau **Berta Rose** zum 100. Geburtstag. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihr am 19. Dezember alles Gute.
- Frau **Brigitte** und Herrn **Erwin Zistler** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 30. Dezember alles Gute. ■



Rathaus – Lob & Kritik

Kritisch angemerkt wurde:

- Probleme mit der Müllabfuhr zum Jahreswechsel

Lob gab es für:

- Solidarität mit „Charlie Hebdo“ in Frankreich
- Feuerwehreinsatz in Dambach
- Freundlicher und flexibler Fahrdienst auf dem Fürther Friedhof ■



Gelungene Fassadensanierungen prämiert

Fünf Hausbesitzer ausgezeichnet – Beitrag zur Verschönerung des Stadtbildes

Jedes Jahr prämiert die Stadt Fassadensanierungen von öffentlich einsehbaren, den Charme Fürths prägenden oder unter Denkmalschutz stehenden Häusern. Denn das Stadtbild weiterhin nachhaltig zu verschönern, ist ein erklärtes Ziel der Kleeblattstadt, die bezogen auf die Bevölkerungszahl die höchste Dichte an Baudenkmalern in Bayern aufweisen kann. Die jährliche Prämie für gut gelungene Sanierungsmaßnahmen soll zum einen Anerkennung, zum anderen Anreiz für andere Hauseigentümer sein.

In diesem Jahr wurden folgende Objekte ausgezeichnet und mit einer Prämie von jeweils 3000 Euro bedacht:

Blumenstraße 22:

Der spätklassizistische dreigeschossige Sandsteinbau in Ecklage mit Gurtgesimsen und Rundbogenfenstern wurde 1862/63 erbaut. Einst waren dort das Landgericht, die Volkshochschule sowie das städtische Gesundheitsamt untergebracht. Nun wurde das Haus zu Wohnzwecken umgebaut und die Fassade saniert. Der Dreiecksgiebel an der südlichen Schmalseite ist wichtig für das Erscheinungsbild in der Hallemannstraße, der Seitenflügel setzt die Blumenstraße besser in Szene.

Ottostraße 3:

Die reichlich gegliederte Neurenaissance Sandsteinfassade des 1883 erbauten dreigeschossigen Mietshauses mit seitlichen Flachrisaliten und Zelt Dachgauben war in sehr schlechtem Zustand. Die Hausbesitzer sanierte sie mit großem Aufwand. Dadurch wurde die gesamte Ottostraße weiter aufgewertet, speziell die restaurierten Gebäude Nummer 1 und das gegenüberliegende Haus Nummer 2, in dem sich unter anderem das Stadtmuseum befindet, rücken nun in ein schöneres Gesamtbild.

Marienstraße 39:

Bei dem unter Denkmalschutz stehenden Gebäude handelt es sich um ein viergeschossiges Mietshaus mit Neurenaissance-Sandsteinfassade und Erker an der abgeschrägten Ecke, erbaut 1883/84. Die Eigentümer sanierten die verbrauchte Fassade des Wohnhauses grundlegend und mit viel Sachverstand. Davon profitiert das gesamte Ensemble, das wieder ein Schmuckstück darstellt.

Gebhardtstraße 13:

Dieses generalsanierte Gebäude steht zwar nicht unter Denkmalschutz, jedoch wurden die Sandsteinfassade aufwendig restauriert und neue, denkmalgerechte Fenster eingebaut. Auch aufgrund seiner unmittelbaren Nähe zum Hauptbahnhof, hat das Baureferat die umfassende Sanierung begrüßt, da hierdurch das Gebiet in der südlichen Innenstadt weiter aufgewertet wird.

Mathildenstraße 40:

Das zweigeschossige freistehende Neurenaissance-Wohnhaus in Ecklage präsentiert sich mit reichlich gegliedertem Sandstein, Mansardendach und Erkern an der abgeschrägten Ecke Zwerchgiebel. Es wurde 1882/83 von Georg Kießkalt erbaut. Die Besitzer unterzogen die stark verschmutzte und beschädigte Fassade einer kompletten Sanierung und ersetzten die alten, maroden Fenster durch neue, denkmalgerechte. ■



Gründerseminar

Die IHK-Geschäftsstelle Fürth bietet in Zusammenarbeit mit der Gründerinitiative Fürth am **Mittwoch, 4. Februar, von 9 bis 17 Uhr**, das Seminar „Kalkulation und Finanzplanung“ für Existenzgründer und Jungunternehmer in der Raiffeisen-Volksbank, Kohlenmarkt 4, an. Dabei werden unter anderem folgende Inhalte vermittelt: Preisgestaltung – die Finanzplanung als Basis für jede Kalkulation, zeitliche Abfolge der Kalkulation, Fehler, die vermeidbar sind, und Tipps aus

der Praxis. Die Veranstaltung wird durch das Bayerische Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie finanziell gefördert. Die Eigenbeteiligung beträgt daher nur 65 Euro. Referent ist der Gründungsexperte Uwe Kirst – Institut für Unternehmerentwicklung, Munich Airport Business Park. Online-Anmeldung unter www.ihk-nuernberg.de/gruenderseminare, weitere Information gibt es unter Telefon 77 07-75 oder www.grif.de. ■



Europaweit bekanntes Label in Fürth

s.Oliver bietet Mode für Damen und Herren – 200 Quadratmeter Verkaufsfläche

Die StadtZEITUNG stellt ab sofort die künftigen Geschäfte der Neuen Mitte Fürth vor. In dieser Ausgabe gibt es Informationen über den neuen s.Oliver Laden. Das europaweit bekannte Label mit aktueller Mode für junge und jung gebliebene Frauen und Männer kommt mit einem attraktiven Store in die Kleeblattstadt. Das Besondere werden die täglichen Fashionlieferungen in den neuesten Farben und Designs sein. Dabei stehen ein faires Preis-Leistungsverhältnis sowie ein hoher Qualitätsanspruch im Vordergrund. Auf über 200 Quadratmetern können sich die Kunden auf ein großes Angebot der Kollektion für Damen und Herren freuen, das mit Accessoires wie Schals, Modeschmuck und Taschen abgerundet ist. Der Laden wird mit viel Holz und Möbeln in warmen

Farben ausgestattet und soll so eine gemütliche Atmosphäre schaffen, um ein entspanntes Einkaufserlebnis zu ermöglichen. Betreiber Wolfgang Bauereiß hat ein junges und fachkompetentes Team für sein Geschäft gewinnen können, das ab März in allen Modefragen berät. Der Unternehmer, auch bekannt als Inhaber des früheren Modehauses Bätz, betreibt seit Längerem eine größere Anzahl von Fashion-Stores mit gleichem Konzept an verschiedenen Standorten in Nürnberg, Erlangen, Regensburg und Bamberg. Auch der Street One Store in der Fürther Fußgängerzone gehört seit vielen Jahren zu seiner Firmengruppe. Mit dieser Expansion möchte Bauereiß seine Verbundenheit zum Einzelhandelsstandort Fürth zum Ausdruck bringen. ■



Foto: s.Oliver



Auflösung Gewinnspiel 2014 – Runde 14

In Runde 14 des Gewinnspiels vom vergangenen Jahr wurde das Geschäft „Wundervoller Start“ in der Gustavstraße 56 gesucht. Herzlichen Dank für's Mitmachen; die drei glücklichen Gewinnerinnen und Gewinner der Gutscheine wurden schriftlich benachrichtigt. ■



So blüht Ihr Zuhause

Weg mit dem tristen Grau, bringen Sie Farbe in Ihr Zuhause. Die Farbenpracht der Orchideen lässt uns immer wieder staunen und viele davon sind sehr pflegeleicht. Unsere Trendpflanzen sorgen für den nötigen Pfiff. **Wir beraten Sie gerne!**

Werbeangebote gelten ab sofort – solange der Vorrat reicht.

**Orchideen-Umtopfaktion
Samstag, 24.01.2015**
Bringen Sie Ihre Pflanzen
gut verpackt mit!

**Malaienblume
Phalaenopsis-Hybride**
2 Rispen,
verschiedene Farben,
Topf-Ø 12 cm

Stück **8,99 €**



Minipflanze mit Magnettopf
Verschiedene Sorten, in
magnetischen und verschieden
farbigen Übertöpfen,
Topf-Ø 6 cm

Stück **3,99 €**

Gartenwelt Dauchenbeck grün erleben

Mainstraße 40
90768 Fürth-Atzenhof
Tel.: 09 11 / 9 77 22 - 0

Mo. – Fr.: 8.30 – 19.00 Uhr
Samstag: 8.00 – 17.00 Uhr

www.gartenwelt-dauchenbeck.de

Besuchen Sie auch unser Gartenwelt Café.
Genießen Sie Köstliches im Grünen.



Herrnstraße/Ecke Simonstraße · 90763 Fürth
Musterwohnung: Sa. & So. 14–17, Mi. 16–18 Uhr
www.herrnhoeft.com

EA-B: 29,3-65,9 kWh/(m²a), Gas, Baujahr 2013-2014



ab 2.895 €/m²

Heilstätten-/Ecke Paul-Keller-Str. · 90768 Fürth
Musterwohnung: Sa. & So. 14–17, Mi. 16–18 Uhr
www.stadtwald-gaerten.com

EA-B: 52,6-77,3 kWh/(m²a), Gas, BJ 2013-2014, Effizienzkl. B-C



bezugsfertig im März

PROJECT
Immobilien

Jetzt vormerken für neues Objekt
an der Uferpromenade in Fürth:
www.uferloggen.de

www.project-immobilien.com
☎ 0911.43 92 99 155
Provisionsfreie
Eigentumswohnungen.
Weitere Objekte finden Sie auf unserer Webseite.

Fürth 2014 im Schnellerücklauf

Januar



Foto: Nürnberg Luftbild, Hajo Dietz

Der gerade neu eröffnete Möbel-Höfner und das Unternehmen Teppich Kibek in Steinach wurden zum Anziehungspunkt für Kunden aus der ganzen Region (Foto).

Das Kulturforum feiert mit einem Jubiläumswochenende seinen zehnten Geburtstag.

Startschuss für das Fanprojekt Fürth als zentrale Anlaufstelle für jugendliche Kleeblattfans.

1

Februar



Foto: Mittelsdorf

Engagierte Fürtherinnen und Fürther unter Federführung des Bündnisses gegen Rechtsextremismus und Rassismus verhindern, dass eine Nazitarnorganisation zu den bevorstehenden Kommunalwahlen zugelassen wird.

Bei der Neuen Mitte beginnen die Hochbauarbeiten (Foto).

In der Uferstadt wird ein neues Technikum eingeweiht. Damit bekommt die Wissenschaftsstadt Fürth nun erstmals auch eine geisteswissenschaftliche Abteilung.

2

März



Foto: Wunder

Die Sanierungsarbeiten im ehemaligen Marktkaufgebäude beginnen.

Im ehemaligen Lode-Areal in der Friedrichstraße startet ein privater Investor die Entwicklung zu Wohnungen unter dem Titel „Grüne Passage“ (Foto).

Die Oberbürgermeister von Fürth und Nürnberg vereinbaren eine städteübergreifende Zusammenarbeit zugunsten einer Wissenschaftsmeile.

Die Kleeblattstadt darf sich zum zehnten Mal ohne Unterbrechung über den Titel „Sicherste Großstadt Deutschlands“ freuen.

3

April



Foto: Beres

Die öffentliche Diskussion um einen künftigen dauerhaften Standort für den Fürther Wochenmarkt nimmt Fahrt auf; die Adenaueranlage wäre eine Möglichkeit (Foto).

Die evangelische Schule – benannt nach der Fürtherin Luise Leikam – in der Südstadt wird eingeweiht.

4

Mai



Foto: Mittelsdorf

Der neue Fürther Stadtrat mit Oberbürgermeister Thomas Jung, der im März für eine dritte Amtszeit gewählt wurde, an der Spitze nimmt seine Arbeit auf. Das Gremium verzichtet künftig auf Papier und organisiert seine Sitzungen elektronisch (Foto).

Das Versicherungsunternehmen HUK Coburg zieht mit einer Dependence in die Uferstadt und beschäftigt mittlerweile rund 100 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Siemens festigt den Standort Fürth mit einer hochmodernen Fertigungshalle und einer damit verbundenen Investitionssumme in Höhe von 14 Millionen Euro.

Die Spielvereinigung Greuther Fürth kann die Relegation gegen den Hamburger SV nicht für sich entscheiden und bleibt in der zweiten Bundesliga.

5

Juni



Foto: Wunder

Die frisch sanierte Rosenstraße wird für den Verkehr freigegeben (Foto).

Die Spielvereinigung Greuther Fürth eröffnet den ersten Hochschulcampus im Profifußball und bietet ein Sportstudium an.

6

Fürth 2014 im Schnellerücklauf

7
Das Geschäftsangebot in der künftigen Neuen Mitte erhält klare Konturen; nahezu alle Einzelhandelsflächen sind laut Investor MIB vermietet.

Das Modehaus Wöhrl verlängert seinen Mietvertrag am Standort Fürther Freiheit vorzeitig und der Inhaber des Gebäudekomplexes kündigt umfangreiche Sanierungen an.

Burgfarnbach freut sich über den fertigen und dank der Firma Bruder künstlerisch gestalteten Kreisverkehr in der Bernbacher Straße.

Die Fürther Stadtverwaltung schafft für ihren Fuhrpark zwei Elektro-Fahrzeuge an, weitere sollen folgen.

Grundsteinlegung für eine weitere Kindertagesstätte: In der Innenstadt an der Angerstraße können künftig rund 100 Kindergarten- und Krippenkinder betreut werden (Foto).



Foto: Gaßner

Juli

8
500 neue Mietwohnungen entstehen im Stadtgebiet, die Nachfrage nach ausreichendem und bezahlbarem Wohnraum ist weiter ungebrochen (Foto).

Die Wirte in der Gustavstraße sagen nach richterlicher Entscheidung das Weinfest ab; Stadtrat richtet Appell an die Politik nach München und fordert generellen Freiflächenausschank bis 23 Uhr.



Foto: Wunder

August

9
Die neue Stadtheimpfegerin Karin Jungkuntz und ihr Stellvertreter Lothar Berthold nehmen ihre Arbeit auf.

Die Schülerzahlen in der Kleeblattstadt verzeichnen mit über 1000 ABC-Schützen ein deutliches Plus.

Der Stadtrat segnet die geänderten Pläne für das Multiplexkino an der Gebhardtstraße ab (Foto).



Entwurf: Ingenieurbüro Haid, Aichach

September

10
Das Stadtmuseum Ludwig Erhard präsentiert eine vielbeachtete Sonderausstellung zum Thema „100 Jahre Erster Weltkrieg“.

Marco Wittmann, Sieger der Deutschen Tourenwagen-Meisterschaft (DTM) 2014 und gebürtiger Fürther, trägt sich ins Goldene Buch der Stadt ein (Foto).



Foto: Mittelsdorf

Oktober

11
Die Neue Mitte feiert Richtfest.
Das geplante Ludwig-Erhard-Haus am Rathaus erhält Fördermittel des Bundes in Höhe von sechs Millionen Euro und unterstreicht damit seine nationale Bedeutung (Foto).

Die neue Buslinie 33 verbindet das Fürther Rathaus mit dem Nürnberger Flughafen.



Entwurf: Architekturbüro Reinhard Bauer

November

Der Fürther Stadtrat verabschiedet den Haushalt für 2015 erneut ohne Neuverschuldung und setzt den Schuldenabbau fort.

Zum Thema Gustavstraße wird bei einem Mediationsverfahren am Bayerischen Verwaltungsgerichtshof ein Kompromissvorschlag ausgehandelt, der bis Ende Januar von Stadtrat und Klägern abgesegnet werden muss.

Wasserratten freut's: Das Stadelner Hallenbad kann nach positivem Stadtratsbeschluss saniert werden.

In Burgfarnbach wird eine Streuobstwiese mit unterschiedlichen Obstbäumen angelegt (Foto).



Foto: Gaßner

Dezember

€ Kleidung für Tafel-Mitarbeiter



Foto: privat

Die beiden Geschäftsführer der Firma Hitz Textilpflege GmbH, Christof Dohnke und Hans Keil, haben Traudel Cieplik, Vorsitzende der Fürther Tafel e.V. (v.li.), Berufskleidung für die ehrenamtlichen Mitarbeiter der Einrichtung überreicht. Das Unternehmen wird ein Jahr lang die Schürzen und Poloshirts kostenlos reinigen und zurückliefern, danach gehen die Textilien als Geschenk an die Tafel. Die Gesamtleistung hat einen Wert von etwa 3500 Euro.

€ Weihnachtspäckchenaktion



Foto: privat

Geschenke im Wert von rund 1500 Euro kamen bei der Weihnachtspäckchenaktion der HypoVereinsbank (wir berichteten) zusammen. Im Namen von Sara-Maria Rothbächer, Sandra Kottusch, Birgit Fischer, Claudia Richter, Petra Neubauer und Marcus Friedrich (v.li.) überreichte der Pelzmärtel die Präsente stellvertretend an Martin Hegendörfer (re.) vom Kinderheim St. Michael.

€ Haushaltswaren für Flüchtlinge



Foto: privat

Die Firma Bosch hat Haushaltswaren im Wert von rund 9500 Euro an die Flüchtlinge in der Notunterkunft der Zentralen Aufnahmeeinrichtung Zirndorf im ehemaligen Möbel-Höffner-Gebäude gespendet. Stefan E.A. Recknagel (3.v.li.) und Andreas Rögnitz (3.v.re.) überreichten Kaffeemaschinen, Wasserkocher, Heizdecken sowie Haartrockner an Christian Hoffmann, Geschäftsführer des Caritasverbandes Fürth (li.), und Mitarbeiterin Katja Falk (re.) sowie an Amelie Strauß, Vertreterin der Regierung Mittelfranken (2.v.li.). Mit dabei: Sascha Wittmann vom Sicherheitsdienst Amparo (2.v.re.).

€ Geldsegen in Stadeln



Foto: Gaßner

Strahlende Gesichter bei den Stadelner und Mannhofer Krippen, Kindertagesstätten und Horten: Das Vereinskartell Stadeln hat insgesamt 2160 Euro aus den Überschüssen des Wasserradfestes und der Bierprobe gespendet, die zwischen den fünf Einrichtungen Regnitzhang, Waldringstrolche, Herz Jesu, Krabbelmäuse und Günther-Lang-Krippe im Storchenhaus aufgeteilt wurden.

€ Weihnachtswünsche erfüllt



Foto: privat

Das örtliche Siemens-Werk hat Weihnachtswünsche der Mädchen und Jungen des Kinder- und Jugendhilfeszentrums Fürth (KJHZ) sowie der Fürther Tafel erfüllt. Die Initiatoren Daniela Gabel (li.) und Jens Pöschmann sowie Abteilungsleiterin Anne Münch (2.v.li.) freuten sich mit den Kindern des KJHZ.

€ Spenden zu Weihnachten

Die **United Kilrunners** haben gemeinsam mit Gerlinde Schum vom Greuther Teeladen Bar- und Sachspenden im Wert von 700 Euro an den Fürther Treffpunkt Wärmestube in der Hirschenstraße 41 übergeben. Das Geld kam bei einer Sammlung bei der Fürther Altstadt-Weihnacht und über Facebook zusammen.

Mädchen und Jungen des katholischen **Kindergartens „Unsere Liebe Frau“** haben gemeinsam mit ihren Eltern Weihnachtsgeschenke für das Kinder- und Jugendhilfeszentrum Fürth gespendet. So konn-

ten weit über 50 liebevoll verpackte Präsente an die Mitarbeiter der Einrichtung übergeben werden.

Der **Verein „Kleeblatt-Mädels“** hat den Spendenerlös seiner Weihnachtsfeier in Höhe von 700 Euro an die Stephan-Fürstner-Stiftung übergeben. Diese unterstützt die Elterninitiative krebserkrankter Kinder in Nürnberg.

Die Fürther **Werbeagentur machen.de** hat 1000 Euro an die Kinderarche gespendet. Der Geldbetrag stammt aus einer multimedialen Weihnachtsaktion. ■



Sprechtag beim Behindertenrat

Der Fürther Behindertenrat ist im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, Erdgeschoss, zu finden und bietet jeweils **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** eine Sprechstunde an. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände aufgrund

einer Behinderung bekannt gegeben werden, damit diese vom Gremium aufgegriffen werden können. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-1783 oder E-Mail behindertenrat@fuerth.de vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: www.behindertenrat-fuerth.de. ■



Sprechzeiten für Senioren

Die Seniorenbeauftragte Elke Übelacker hält **montags, dienstags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Terminvereinbarung unter 974-1785 ihre Sprechstunden ab. Sie finden in der Fachstelle Seniorenarbeit im Rathaus, Königstraße 86, im Erdgeschoss in den Räumen 005 und 006 statt. Per Mail ist sie unter [elke.uebelacker@fuerth.de](mailto:uebelacker@fuerth.de) zu erreichen. Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist

dienstags bis donnerstags von 9 bis 12 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-1839 im Erdgeschoss des Technischen Rathauses, Hirschenstraße 2, Raum 029 (im Eingangsbereich rechts) zu erreichen. Kontakt ist auch per Mail unter seniorenrat@fuerth.de möglich, weitere Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter www.seniorenrat-fuerth.de.to zu finden. ■



Überarbeitete Auflage

Der Seniorenratgeber „Älter werden in Fürth“ ist in der dritten, komplett überarbeiteten Auflage in der Fachstelle Seniorenarbeit, beim Seniorenrat und bei der Bürgerinformation der Stadt Fürth kostenlos erhältlich.

Die durch Anzeigen finanzierte Broschüre ist in fünf Teile gegliedert. Dazu gehören zum Beispiel „Begegnung, Freizeit, Aktivität, Engagement“, „wirtschaftliche und rechtliche Hilfen“ oder auch „Wohnen, Pflege und Betreuung“. Ein Inhalts- und ein Stichwortverzeichnis verschaffen einen schnellen Überblick. Neu aufgenommen

wurden Themen wie aktuelle Informationen zur Pflegeversicherung, Alltagsbegleiterinnen für Senioren oder die 24-Stunden-Betreuung. Zielgruppen sind neben Senioren und deren Angehörigen auch Einrichtungen, Verbände und Beratungsstellen. In der aktuellen PDF-Version unter www.fuerth.de/aelter-werden sind das Inhaltsverzeichnis sowie E-Mail- und Website-Adressen verlinkt. Das ermöglicht insbesondere für die Multiplikatoren in der Seniorenarbeit, etwa Beratungsstellen, eine schnelle und unkomplizierte Handhabung am PC. ■



Service-Mobil auf dem Friedhof

Auf dem Fürther Friedhof steht ein elektrobetriebenes Service-Mobil kostenlos für gehbehinderte Besucherinnen und Besucher **montags bis donnerstags von 8 bis 15.15 Uhr** und **freitags von 8 bis 14 Uhr** zur Verfügung. Wer das Fahrzeug anfordern möchte, kann es bei der Verwaltung unter der Rufnummer

37 65-18 71 vorbestellen. Eine spontane Nutzung ist ebenfalls möglich, indem sich Interessierte über die Sprechanlagen am Haupteingang an der Erlanger Straße melden. Ein Mitarbeiter fährt die Personen dann zu den jeweiligen Gräbern, wenn das Elektrofahrzeug frei ist. ■

Stoffe Fabrik-Reste

Schöne WINTERSTOFFE eingetroffen!

Jersey-Strick..... m ab **5.⁰⁰**
 Hosen Baumw.-Reste..... m ab **4.⁵⁰**
 Rockreste..... m ab **4.⁵⁰**
 Eckbank-Polsterstoffe..... m ab **6.⁷⁵**
 Reißverschlüsse..... Stück ab **0.⁵⁰**

FEMA-Stoffe

Königstr. 145
90762 Fürth

Nürnberg • Maximilianstr.30/
U-Bahn Maximilianstr.
Erlangen • Friedrichstr. 40/
Bohlenplatz

oder www.fema-stoffe.de



StadtZEITUNG *Scharvogel Grafikdesign*

Tel.: 0911 - 21 79 78 40
Fax: 0911 - 52 19 26 07
anzeigen@stadtzeitung-fuerth.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

**Sehr geehrte Anzeigenkunden,
hier alle Termine für das ersten Halbjahr 2015:**

fsz	Anzeigenschluss	Erscheinungstag	StadtZeitung Spezial
<input type="checkbox"/> 0115	13.01.15	21.01.15	
<input type="checkbox"/> 0215	27.01.15	04.02.15	
<input type="checkbox"/> 0315	10.02.15	18.02.15	
<input type="checkbox"/> 0415	24.02.15	04.03.15	Wellness , Gesundheit & Sport
<input type="checkbox"/> 0515	10.03.15	18.03.15	
<input type="checkbox"/> 0615	24.03.15	01.04.15	Bauen & Renovieren
<input type="checkbox"/> 0715	07.04.15	15.04.15	
<input type="checkbox"/> 0815	21.04.15	29.04.15	Senioren
<input type="checkbox"/> 0915	05.05.15	13.05.15	
<input type="checkbox"/> 1015	18.05.15	27.05.15	Mobilität (Auto, Motorrad, Fahrrad)
<input type="checkbox"/> 1115	01.06.15	10.06.15	
<input type="checkbox"/> 1215	16.06.15	24.06.15	
<input type="checkbox"/> 1315	30.06.15	08.07.15	Fürth Festival

Neues Seniorenservicewohnen in Fürth

Amalienstr./Ecke Karlstr.

**27 Eigentumswohnungen 1,5-, 2- und 3-Zimmer
Sorglos-Immobilie für Eigentumner u. Kapitalanleger
Provisionsfrei!**

**Musterwohnungsbesichtigung
sonntags 14:00 bis 16:00 Uhr
Kurgartenstr. 9, 90762 Fürth
oder vereinbaren Sie Ihren
individuellen Termin**

B, 49 kWh, Gas, Bj. 2014, A

Info-Telefon:
0911/9777535
www.urbanbau.com

URBANBAU

Ein Stück mehr Lebensqualität!



Erfolgreiche Integration

Schülersprecher leisten wertvolle Hilfestellung für Mitschüler



Foto: privat

Die Schülersprecher des Fürther Mittelschulverbunds Süd nahmen an einem interkulturellen Training in der Jugendbildungsstätte Unterfranken in Würzburg teil.

Noch nicht lange in Deutschland, mit allen Problemen alleine gelassen und ohne Sprachkenntnisse: Jedes Jahr kommen Mädchen und Jungen mit Migrationshintergrund an die Mittelschulen Kiderlin- und Schwabacher Straße. Sie aus ihrer Isolation holen, die Öffentlichkeit informieren und so Vorurteile abbauen helfen, das wollen die Sprecherinnen und Sprecher der beiden Einrichtungen mit einem Projekt von „Fürther Vielfalt tut gut“, das durch das Bundesfamilienministerium im Rahmen des Programms „Toleranz fördern – Kompetenz stärken“ unterstützt und vom Förderverein der Kiderlinschule und deren Schulleitung durchgeführt wird.

Bei einem interkulturellen Training an der Jugendbildungsstätte Unterfranken in Würzburg ging es schwerpunktmäßig um das The-

ma „Migration und Flüchtlinge“ und die Frage: „Weshalb verlassen Menschen ihre Heimat?“. Die Begegnung mit einem Flüchtling aus Afghanistan berührte Fernando, Jidal und Enes (zehnte Klasse) sowie Siyo (neunte Klasse) und Edison (siebte Klasse) besonders.

Die Schülersprecher haben sich jetzt viel vorgenommen. Sie möchten mit der Caritas Flüchtlingshilfe zusammenarbeiten – zum Beispiel bei der Betreuung und Freizeitgestaltung von Kindern und Jugendlichen aus der Gemeinschaftsunterkunft in Fürth. Infoveranstaltungen sollen mehr Verständnis schaffen und Multiplikatoren ansprechen. Außerdem wollen sie sich am Netzwerk „Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage“ beteiligen. Ihr Ziel: „Wir arbeiten daran, dass den Menschen die Augen geöffnet werden.“



<< Fortsetzung von Seite 1 <<
Positive Bilanz für Betreuungsangebot von Kindern und Jugendlichen

der Stadt, einen Versorgungsgrad von 40 Prozent für die unter Dreijährigen zu erreichen, näherte man sich mit aktuell 33 Prozent. Heuer eröffnen zudem die Krippe „Little Friends“ und eine Kindertagesstätte in der Angerstraße, womit die Quote auf 38 Prozent – inklusive Plätze in der Tagespflege – steigt. „Das reicht, um den aktuellen Bedarf zu decken“, so der OB.

Steigende Geburtenraten und Zugänge in den vergangenen Jahren lenken aktuell das Augenmerk der Stadt auf den Ausbau von Kindergärten. „In diesem Bereich werden wir überrollt“, berichtet Jung. Jetzt gehe es nicht nur darum, Kindergärten zu sanieren, sondern auch

neue zu errichten. Um eine Vollversorgung – aktuell werden 3463 Mädchen und Jungen betreut – sicherzustellen, entstehen in der Kita in der Angerstraße 50 neue Plätze, weitere 75 kommen auf dem früheren Tucher-Gelände hinzu.

Ein leichter Rückgang ist bei den Hortplätzen zu verzeichnen, denn hier macht sich die steigende Zahl an Mittags- und Ganztagesbetreuungsangeboten bemerkbar: Nutzten 2013 3374 Mädchen und Buben die Betreuung nach Unterrichtsende, waren es ein Jahr später bereits 3725 – ein neuer Rekord, der nach dem weiteren Ausbau des Ganztagesangebots bald verbessert werden wird.



Segen für das Rathaus



Foto: Gabner

auch die Sternsinger der Pfarrei Unsere Liebe Frau, die das Segenszeichen „20*C+M+B*15“ (Christus segne dieses Haus) im Rathaus anbrachten.

Auch in diesem Jahr waren die Sternsinger aus acht Fürther Kirchengemeinden im Stadtgebiet unterwegs, um Segenswünsche zu verteilen und Geld für Kinder in Afrika, Südamerika und Asien zu sammeln. Insgesamt 48684 Euro brachten die als Heilige Drei Könige verkleideten Mädchen und Buben zusammen. Unter ihnen waren



Kochsendung für Jugendliche

Das Kinder- und Jugendhaus Catch up und das Jugendmedienzentrum Connect veranstalten „(K)Lecker TV“ – die erste Fürther Kochsendung, in der Jugendliche den Kochlöffel schwingen und dabei Videos produzieren. Dabei dreht sich alles um das Essen und gesunde Ernährung, Rezepttests, Expertentipps oder den Restaurantbesuch. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer können selbst entscheiden, ob sie vor oder hinter



der Kamera aktiv sein wollen. Interessierte zwischen zwölf und 15 Jahren sind dazu **donnerstags von 16 bis 19 Uhr** ins Kinder- und Jugendhaus Catch Up, Kapellenstraße 47, eingeladen. Nähere Infos gibt es unter Telefon 8109832 oder 747481. „(K)LeckerTV“ sendet nicht live, wird aber im Anschluss nach der Produktion auf www.connectlive.de, Youtube und Facebook veröffentlicht.



easYoungTV auf Sendung

easYoungTV startet am **Mittwoch, 4. Februar, 19 Uhr** (www.easYoung.tv), mit der ersten Sendung im neuen Jahr. Das Moderationsteam Toby und Robin präsentiert Beiträge über den Kampfsport Aikido, den Circus Flic-Flac und den dies-

jährigen Neujahrsempfang in der Stadthalle. Im Studio zu Gast ist die junge Fürther Musikerin Imke Hagedorn, die ihr neues Video im Gepäck hat und live on Stage ist „Confetti Rock“ von „The Apes“ aus Coburg zu hören.



<< Fortsetzung von Seite 1 <<
Kulturelle Bildung stärken

trag auf der Stempelkarte. Sind in der achten Klasse alle Felder ausgefüllt, bekommen die Mädchen und Buben ein Zertifikat.

Angesprochen sind zunächst Fünft- bis Achtklässler der Fürther Mittelschulen, wie Kulturreferentin Elisabeth Reichert bei der Projektvorstellung erzählt. „Hier setzen wir auf die größte Wirkung, denn Gymnasiasten und Realschüler haben in der Regel bereits Zugang zu den

Museumseinrichtungen.“ Sollte sich die Aktion etablieren, wolle man das Kulturzertifikat auch für andere Schularten anbieten, so Reichert.

Finanziert wird das Projekt durch einen Sponsor, zudem zahlen die Schülerinnen und Schüler für die Teilnahme zwischen drei und fünf Euro, lediglich das Angebot in der Volksbücherei ist kostenlos. Weitere Infos unter www.fuerth.de/kulturzertifikat.

Direkt an der U1 (Stadthalle)
Parken in der Saturn-Tiefgarage
(Sondertarif ab 19:00 Uhr)

KULTUR FORUM

Kulturforum Fürth / Würzburger Str. 2 / 90762 Fürth
Fon 0911-973 84 0 / Fax 0911-973 84 16
www.kulturforum-fuerth.de / kulturforum@fuerth.de

Februar 2015

02 MO	19:00 Community-Dance mit Jutta Czurda & Petra Heidl	Tanz
06 FR	20:00 Dullnraamer Sitzung 2015 Der fränkische Kultfasching	Kultfasching
07 SA	20:00 Dullnraamer Sitzung 2015 Der fränkische Kultfasching	Kultfasching
09 MO	19:00 Community-Dance mit Jutta Czurda & Petra Heidl	Tanz
13 FR	20:00 Dullnraamer Sitzung 2015 Der fränkische Kultfasching	Kultfasching
14 SA	20:00 Dullnraamer Sitzung 2015 Der fränkische Kultfasching	Kultfasching
21 SA	20:00 ars nova ensemble nürnberg Musik von Werner Heider	Konzert
22 SO	18:00 Die Menschen von Primondo/Quelle - Fünf Jahre danach	Bürgertheater
23 MO	19:00 Community-Dance mit Jutta Czurda & Petra Heidl	Tanz
27 FR	20:00 PASSAGEN (3) Klänge vom Euphrat	Konzert

Kartenvorverkauf bei allen bekannten VVK-Stellen im Großraum oder über www.reservix.de.

Online-Tickets für diese Vorstellungen über www.stadttheater.de.

Der Kufo-Newsletter – Bleiben Sie auf dem Laufenden!

Mit dem Newsletter, der in der Regel alle zwei Monate erscheint, erhalten Sie neben einer Übersicht aktueller Veranstaltungen auch Neuigkeiten wie Programmänderungen, Terminschiebungen, oder den Hinweis auf ausverkaufte Veranstaltungen. (Anmeldung unter newsletter@kulturforum-fuerth.de) Infos unter www.kulturforum-fuerth.de



Foto: H.-J. Wrinkler

6. / 7. und 13. / 14.2.:
Dullnraamer-Sitzung

Stadthalle

Fürth

Rosenstr. 50 ■ 90762 Fürth ■ Tel. 0911-74912-0
www.stadthalle-fuerth.de ■ info@stadthalle-fuerth.de

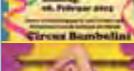
Veranstaltungen Februar 2015

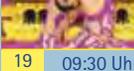
- 

Samstag, 31.01.2015, 10:00 Uhr
Sonntag, 01.02.2015, 10:00 Uhr
AUSSTELLUNG RUND UMS BAUEN
10. Fertighaus & Energie Fürth
- 

Dienstag, 03.02.2015, 19:30 Uhr
RUSSISCHE MARMELADE - in russischer Sprache;
Moskauer Theater - Schule des modernen Schauspiel
- 

Mittwoch, 04.02.2015, 20:00 Uhr
REA GARVEY - Pride Tour
- 

Freitag, 06.02.2015, 18:00 Uhr
YOUNG BLOOD NIGHT - War Zone 3
Mixed Martial Arts Event
- 

Sonntag, 08.02.2015, 14:00 Uhr
30 JAHRE KINDERFASCHING DER STADTHALLE FÜRTH
Circus Bambolini präsentiert von Bernd, Matthias und Lisa
- 

Freitag, 13.02.2015, 20:00 Uhr
DER CHINESISCHE NATIONALCIRCUS
Die verbotene Stadt
Leben und Kunst am Hofe von Chinas Kaisern
- 

19 09:30 Uhr **WIENERBERGER MAUERWERKSTAG**
Geschlossene Veranstaltung
- 

22 14:00 Uhr **ANTENNE BAYERN NICHTRAUCHER SEMINAR 2015**
Anmeldung erforderlich
- 

Samstag, 28.02.2015, 12:00 Uhr
Sonntag, 01.03.2015, 12:00 Uhr
5. FRAUENMESSE FRANKEN - Unternehmerinnen in Franken - innovativ und erfolgreich

VORSCHAU März 2015

- 

Samstag, 07.03.2015, 13:00 Uhr
Sonntag, 08.03.2015, 10:00 Uhr
BIKE & FUN 2015 - Motorradmesse für Motorräder, Roller, Quads und mehr
- 

Donnerstag, 12.03.2015, 20:00 Uhr
DIETER THOMAS KUHN & BAND
Festival der Liebe - Tour 2015
- 

Sa. 14.03. & So. 15.03.2015, 10:30 Uhr
MINERALIEN-TAGE FÜRTH
Verkaufsausstellung für Schmuck, Edelsteine, Mineralien und Fossilien mit kostenl. Kinderprogramm
- 

Samstag, 21.03.2015, 20:00 Uhr
DISCOMANIA - Die Mega-Party auf 4 Areas
Die Charivari 98.6 Tanznacht

ZWEI Veranstaltungshäuser

EIN starkes Konzept

Kongress
& Kultur
am Fluss



Frischzellenkur: Babylon-Kino mit neuem Namen und in neuem Glanz

Feste Größe in der Kulturszene – Ausgewählte Streifen auch in Drei-D – Erste Jüdische Filmtage finden vom 19. bis 22. Februar statt

170 bis 180 Filme zeigt das Babylon-Kino im Jahr und lockt mittlerweile über 40.000 Cineasten ins Haus. Zum wiederholten Male wurde das Lichtspielhaus vom FilmFernsehFonds (FFF) Bayern für sein qualitativ herausragendes Jahresprogramm ausgezeichnet. Nun präsentierten die Betreiber Marcus Bahr und Christian Ilg ihr Haus mit neuer Technik und neuem Namen: Im „Babylon – Kino am Stadtpark“ dürfen die Besucher jetzt auf schicken Kinoseseln Platz nehmen, die für mehr Sitzkomfort sorgen.

Im großen Saal lassen eine neue Wandbespannung sowie ein frisches Beleuchtungskonzept eine gediegene Atmosphäre und verbesserte Akustik entstehen, im kleinen Saal mit seinen stimmungsvollen Retroelementen wurden Anstrich und Beleuchtung erneuert.



Foto: Wunder

Renoviert und ausgezeichnet: Die Betreiber des Babylon – Kino am Stadtpark, Christian Ilg (Mitte) und Marcus Bahr (re.), wurden bereits vielfach für ihr Programm ausgezeichnet und haben ihr Haus nun zudem ordentlich herausgeputzt. Auch OB Thomas Jung gehört zu den rund 40.000 Besuchern im Jahr.

Somit ist auch im Kinosaal sichtbar, was sich hinter den Kulissen längst vollzogen hatte. Denn mit digitaler Vorführtechnik und einer Dolby 5.1-Surroundanlage sind die beiden Säle schon seit gut drei Jahren technisch auf dem neuesten

Stand. „Ausgewählte Filme zeigen wir jetzt auch in Drei-D“, erklärte Christian Ilg, der vorwiegend für das Kino verantwortlich zeichnet, während sein Kollege Marcus Bahr für den Gastrobereich zuständig ist. Auch Oberbürgermeister Thomas

Jung weiß den besonderen Charme des Lichtspielhauses zu schätzen: „Wenn ich ins Kino gehe, dann meist ins Babylon.“ Es sei mit seiner zentralen Lage eine „feste Größe in der Kulturszene der Stadt“ und „bereichert durch die tolle Filmauswahl das kulturelle Leben und kulinarisch die Gastroszene in Fürth sehr.“ Den Betreibern Ilg und Bahr liegen Sonderthemen besonders am Herzen – und so finden die ersten Jüdischen Filmtage von 19. bis 22. Februar in Kooperation mit dem Jüdischen Museum Franken in ihrem Haus statt. Neben Spiel-,

Dokumentar- und Kurzfilmen zum Schwerpunkt „Schwule Filme aus Israel“ sind Gespräche, Podiumsdiskussionen und ein Kosher-style Brunch im Angebot. Mehr Infos und das Programm gibt es unter www.juedische-filmtage.de. ■

2, 3 und 4
ZIMMER-
WOHNUNGEN
zu verkaufen.



Öffnungszeiten Musterwohnung
Sa. und So. 13 – 16 Uhr

Am Europakanal 3 – 5 | Fürth-Dambach
0911-766 06-161 | pp-gruppe.de

HIGHLIGHTS

- Atemberaubender Blick in den Fürther Stadtwald
- Naherholungsgebiet direkt vor der Haustür
- Ideale Lage für Freizeitsportler und Naturliebhaber

Bj. 2014, Bedarfsausweis mit Endenergie: 32,6 kWh/(m²a), KfW 70 nach EnEV 2009, Erdgas H

Fränkischer Kultfasching



Foto: Hans-Joachim Winkler

Auch 2015 laden die Dullnraamer zur alternativen Faschingsitzung ins Kulturforum, um das aktuelle Weltgeschehen und die Absurditäten des Alltags aufs Korn zu nehmen. Drei Stunden Rock-Musik-Show-Kabarett mit einem glänzend eingespielten Ensemble, einer seit Jahren mit Verve aufspielenden Dullnraamer-Band und vielem mehr starten am Freitag, 6., Samstag, 7., Freitag, 13., und Samstag, 14. Februar, jeweils 20 Uhr. Weitere Infos unter www.dullnraamer.de.

Manege frei für kleine Narren

Seit nunmehr 30 Jahren hat der Kinderfasching einen festen Platz im Veranstaltungskalender der Stadthalle und dieses runde Jubiläum muss groß gefeiert werden. Am **Sonntag, 8. Februar**, heißt es ab **14 Uhr** „Bühne frei“ für den Circus Bambolini, der mit tollkühnen Akrobatinnen, lustigen Clowns und waghalsigen Tänzern zu Gast ist und für ein dreistündiges kurzweiliges buntes Nachmittagsvergnügen für alle kleinen Narren sorgt. Weitere Informationen unter www.stadthalle-fuerth.de.



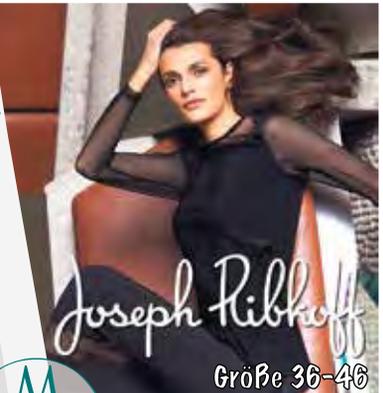
Deutsch-Französischer Tag

Der **22. Januar** steht seit Unterzeichnung des Élysée-Vertrags ganz im Zeichen der Deutsch-Französischen Freundschaft. Im Lim-Haus finden an diesem Tag ab **19.30 Uhr** ein Konzert mit Dany Tollemer sowie eine Lesung von Severine Weber und Martin Müller statt. Mit dem Reiseführer „Limoges & Auvergne, Zentralmassiv“ schließt das Autorenduo eine Lücke in Deutschland, denn bisher gab es kein deutschsprachiges Buch, das über die Sehenswürdigkeiten und

die Geschichte sowie die Kultur beider Landstriche informiert. Dany Tollemer ist eine Sängerin voller Witz und Charme. Im Spiel mit ihrem Partner Andreas Rüsing lernt man den französischen Chanson von einer ganz anderen Seite kennen. Der Eintritt für den Abend beträgt 13 Euro, Einlass ab 19 Uhr, eine Anmeldung ist unter Telefon 97 79 89 99 unbedingt erforderlich. Wie immer werden kleine Speisen und französischer Wein serviert. ■

Anlaßmode von JOSEPH RIBKOFF...

...von Gr. 36 bis 48
in gepflegter Auswahl.
Bei uns in Stadeln.



STADELNER **MODEHAUS**

Größe 36-48

Stadelner Hauptstr. 82 Fürth/Stadeln Mo-Fr: 9.00-18.00 Uhr, Sa: 9.00-14.00 Uhr
Tel.: 0911-765 95 28 www.stadelner-modehaus.de Linie 173 Fischerberg

Plus Die passende Hose.....

...finden wir für Sie!
Hosen von **KJBRAND**
für alle Figurtypen
bis Gr. 56.



STADELNER **MODEHAUS**

Größe 46-56

Stadelner Hauptstr. 90 Fürth/Stadeln Mo-Fr: 9.30-18.00 Uhr, Sa: 9.30-14.00 Uhr
Tel.: 0911-12 01 09 21 www.stadelner-modehaus.de Linie 173 Fischerberg

WEIHNACHTSARTIKEL SONDERVERKAUF



CADOLZBURG, TIEMBACHER STR. 13 Kiloweise Super-Preise!

Nur € **3,79** pro Kilo
bei Abnahme von mindestens 2 Kilo bei freier Auswahl*

Nur € **2,99** pro Kilo
bei Abnahme von mindestens 5 Kilo bei freier Auswahl*

Nur € **2,49** pro Kilo
bei Abnahme von mindestens 10 Kilo bei freier Auswahl*

Verkaufszeiten:
Fr./Mo. von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Sa. von 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Geöffnet vom
10.01. bis 02.02.2015

„Tor 1“ Choco & Candy, Tiembacher Str. 13, 90556 Cadolzburg
* Solange der Vorrat reicht.

STÄDTISCHE MUSEEN UND KUNSTGALERIE



Geschichte eindrucksvoll erleben

Führungen durch die Sonderausstellung „Fürth und der Erste Weltkrieg“

Das Stadtmuseum Fürth Ludwig Erhard bietet aufgrund der positiven Resonanz auf die Sonderausstellung über Fürth und den Ersten Weltkrieg am **Sonntag, 1. März, 14 Uhr, Donnerstag, 5. März, 17 Uhr, Sonntag, 29. März, 14 Uhr, und Donnerstag, 2. April, 17 Uhr**, weitere Führungen an. Anhand einer Auswahl der über 300 Exponate wird die Geschichte der Kleeblattstadt, seiner Bewohner und der Soldaten, die in Fürther Einheiten dienten, anschaulich erzählt. Den Auftakt bildet die Vorgeschichte des Krieges mit der guten Stimmung im Sommer 1914, als die Spielvereinigung erstmals die deutsche Fußballmeisterschaft gewonnen hatte. Fürth blickte damals auf Jahrzehnte des Aufschwungs zurück, was sich im Bau zahlreicher prunkvoller Gebäude widerspiegelte. Im Folgenden wird das Leben in Fürth beleuchtet, wie zum Beispiel die zahlreichen neuen Aufgaben der Verwaltung. Hierzu gehörten etwa die Unterbringung von Verwundeten in den als La-

zaretten verwendeten Schulen, der Einsatz von Kriegsgefangenen in der (Land-) Wirtschaft und die Linderung der Nahrungsmittelknappheit. Auch die Einflussnahme auf die Menschen spielt eine Rolle. So gab es zahlreiche Postkarten mit propagandistischen Motiven, Kriegsspielzeug sollte die Kinder auf das Kommen der vorbereiten und Bomben waren sogar als Christbaumschmuck zu sehen. Die Führungen skizzieren auch das Leben der Soldaten an der Front. Besonders ergreifend sind Tagebucheinträge und Briefe, die den oft sehr schnellen Wandel der Stimmung vom euphorischen Einzug in den Krieg bis zur Ankunft in der grausamen Realität aufzeigen. Die Führungen dauern etwa 60 Minuten und geben einen Überblick über die Sammlung, die anhand der Objektbeschriftungen vertieft werden kann. Für Gruppen werden auf Anfrage gerne extra Termine angeboten. Eintritt zwei bzw. ermäßigt einen Euro zuzüglich zwei Euro Führungszuschlag. ■



Zeitzeugnisse

Feldpost aus Erstem Weltkrieg

Das Stadtmuseum Fürth Ludwig Erhard lädt zur Abend-Kultur „Alles wie bei uns – Feldpostbriefe und Lieder aus dem Ersten Weltkrieg“ mit Ulrike Bergmann und Alexander Mayer am **Donnerstag, 5. Februar, 19 Uhr**, in die Ottostraße 2 ein. Bergmann hat Texte aus Feldpostbriefen des Ersten Weltkriegs ausgewählt, die den Alltag an der Westfront aus der Sicht der „kleinen“

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:

Der Beck

Lecker. Leben. Leidenschaft.

KURZ

Rednitzau
DAS STADTQUARTIER IN FÜRTH



Als Radiohören lebensgefährlich war

Szenische Lesung berichtet über das Schicksal von Buchhalter Mühlhofer

Das Rundfunkmuseum hat am „XXL-Abend“, **Donnerstag, 5. Februar, von 19 bis 22 Uhr** für die Szenische Lesung der Altenakademie Nürnberg von „Der Mühlhofer hört in Nürnberg Lügenmeldungen der Feindsender“ geöffnet. Während des Zweiten Weltkrieges stand der Rundfunk unter ganz neuen Vorzeichen. Ab 1939 war es verboten, ausländische Sender zu hören und die gehörten Informationen weiterzugeben. Wer es trotzdem tat, lief Gefahr, denunziert und zu langen Haftstrafen verurteilt zu werden, ab 1941 auch zum Tode. Ein

bekannter Fall aus Nürnberg ist der städtische Buchhalter Willi Mühlhofer. Er wurde 1940 von seinen Kollegen ausgeliefert und geriet in die Fänge von Gestapo und Justiz. Wie es ihm erging, zeigt die szenische Lesung, die von Rochus Castner nach Akten des Staatsarchivs Nürnberg rekonstruiert wurde. Jana Stadlbauer, stellvertretende Museumsleiterin, gibt eine thematische Einführung und Renate von Heckel übernimmt die Moderation. Der Eintritt zur Lesung ist frei. Das Museumscafé bietet eine Auswahl kleiner Gerichte an. ■

Leute schildern. Dazwischen trägt sie Volkslieder und -balladen vor, die sich mit dem Thema Krieg auseinandersetzen, aber auch Soldatenlieder, mit der Stimme einer Frau und aus dem Herzen einer Mutter, sind zu hören. Ihr Begleitinstrument ist eine Bassdrehleier. Eine kurze Einführung in die Situation in Fürth bei Ausbruch des Krieges gibt zu Beginn der Historiker Alexander Mayer anhand von Aufzeichnungen aus der Fürther Riess-Chronik. Eintritt fünf bzw. ermäßigt vier Euro, berechtigt auch zum Besuch der Dauerausstellung und der aktuellen Sonderausstellung „Fürth und der Erste Weltkrieg – 1914 bis 1918“. Weitere Infos: Telefon 97 92 22 90 oder www.stadtmuseum-fuerth.de. ■

Die neuen Auszubildenden der Sparkasse Fürth wünschen Ihnen ein schönes 2015!

Auch im kommenden September gehen bei uns wieder junge Frauen und Männer an den Start. Mit ihrer Ausbildung legen sie den Grundstein für ein sicheres und abwechslungsreiches Berufsleben.



Übrigens: Haben Sie schon einmal über eine Ausbildung bei der Sparkasse nachgedacht? Infos gibt's hier.

 **Sparkasse Fürth**
Gut seit 1827.





Fußgängerzone im Rathaus

Mit einem Acryl-Bild der Fußgängerzone hat Helmut Fürst (re. im Bild mit Oberbürgermeister Thomas Jung) das Rathaus bereichert. Der Fürther Künstler, der in Burgfarnbach (Hintere Straße 90) das „Atelier F“ betreibt und seine Werke bereits in zahlreichen überregionalen Ausstellungen präsentiert hat, hat das Gemälde der Stadt Fürth geschenkt.



Foto: Engelhardt



Vorträge über antike Medizin

Das Heinrich-Schliemann-Gymnasium lädt zur Vortragsreihe „Heil und Heilung in der Antike“ ein. Am **Donnerstag, 22. Januar**, spricht Professor Florian Steger von der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg über die antike Medizin und ihre Hintergründe. Die weiteren Themen und Termine sind: „Heil

und Heilung in der antiken Tragödie“ mit Herbert Meyerhöfer am **5. März**, „Die Mysterien von Eleusis“ mit Günther Hoffmann am **23. April**, und „Soranos von Ephesus“ mit Gerhard Ziegler am **21. Mai**. Die Vorträge finden jeweils um **19 Uhr** in der Aula der Schule, Königstraße 105, statt. Der Eintritt ist frei. ■



Spiele

Das BRK veranstaltet jeden **letzten Dienstag im Monat von 14.30 bis 16.30 Uhr** einen Spielenachmittag für behinderte und nichtbehinderte Teilnehmer jeden Alters, die auf Klassiker, Brett-, Karten- oder moderne Gesellschaftsspiele stehen. Auch eigene Spiele können mitgebracht und vorgestellt werden. Der nächste Treff findet am **Dienstag, 27. Januar**, im BRK Haus, Henri-Dunant-Straße 11, statt. Telefonische Anmeldung bei Nina Kerker unter 7798178 ist erwünscht. ■



Gospel

Der Gospel Express macht am **Sonntag, 1. Februar, 19 Uhr**, in der evangelischen Kirche St. Martin wieder einmal Station. Stimmgewaltig, ohne Mikrofone und nur begleitet von Klavier und Rhythmusinstrumenten fasziniert das Ensemble durch seine Interpretationen bekannter sowie weniger bekannter Gospels und Spirituals. Die Zuhörer – egal ob jung oder alt – lassen sich mitreißen. Eintrittskarten gibt es an der Abendkasse, Kinder bis 14 Jahre sind frei. Weitere Infos: www.gospel-express.de. ■



Literaturkreis

Zur Gründung eines Literaturkreises sind Interessierte zu einem ersten Treffen am **Dienstag, 27. Januar, 9 Uhr**, ins Café des Mütterzentrums eingeladen. Beim kurzen Kennenlernen wird der Rahmen für weitere Zusammenkünfte (einmal monatlich) vereinbart und bereits die erste gemeinsame Lektüre ausgewählt. Die Freude am Lesen und an neuen Büchern stehen im Mittelpunkt. Die Veranstaltungen sind kostenlos, für Kinderbetreuung ist im Mütterzentrum gesorgt. ■



Ausstellung

Die Ausstellung „Magie der Farben“ von Ingrid Frosch ist noch bis **Donnerstag, 19. Februar**, in der Hauptstelle der Volksbücherei (Fronmüllerstraße 22) zu sehen. Die Künstlerin malt hauptsächlich mit Acryl- und Ölfarben auf Leinwand, in Acrylspachteltechnik, aber auch mit Pastellkreiden. Motive sind Landschaften, Sonnenuntergänge, Nebelstimmungen, Mondlicht hinter Wolken und Wasserspiegelungen. Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Freitag 10 bis 18 Uhr und Donnerstag, 10 bis 20 Uhr. ■



Feiern wie die Schotten

Bereits zum siebten Mal findet am **Samstag, 7. Februar**, von 16 bis 22 Uhr das Schottenfest in der Grünen Halle statt. Besucherinnen und Besucher dürfen sich auf landestypische Folkmusik von den O'Malleys, Tänze von der Menzel School und Dudelsackmusik von Thomas Schalla mit seiner Gruppe freuen. Zudem sind Burns-Lieder, vorgetragen von Jenni Heron und begleitet vom Keyboarder Konstantin Papoutsidis zu hören und an den Marktständen gibt es Informationen über das Land. Und auch das Kulinarische kommt nicht zu kurz: Neben Haggis, Fish & Chips, Cheddar gibt es auch Lamm- und Lachsspezialitäten sowie Tee oder schottisch-fränkisches Rauchbier. Weitere Informationen unter www.gruenehalle.de. ■



Theaterstück in der Koffer

Das Theater aus dem Kultur Kammer Gut (TKKG) zeigt nach dem Erfolg im vergangenen Jahr eine Wiederaufnahme des Stücks „Drei Mal Leben“ von Yasmina Reza am **Freitag, 30., Samstag, 31. Januar, Sonntag, 1. Februar, Freitag, 27., und Samstag, 28. März, jeweils 20 Uhr**, in der Kofferfabrik Fürth, Lange Straße 81. Es geht um den bislang nur mittelmäßig erfolgreichen Astrophysiker Henri, der auf eine Position als Forschungsdirektor hofft und dafür die Unterstützung seines

renommierten Kollegen Hubert Finidori benötigt. Deshalb laden er und seine Frau Sonja das Ehepaar Finidori zum Abendessen ein. Doch durch eine Verwechslung steht der Besuch einen Tag zu früh vor der Tür und trifft auf völlig unvorbereitete Gastgeber. Yasmina Reza zeigt in drei Variationen, wie der Abend ablaufen könnte. Weitere Infos unter www.tkk-g-buehne-fuerth.de/spiele/2014-2/drei-mal-leben/, Eintritt zwölf bzw. im Vorverkauf elf Euro. ■



Spaziergang zum Innehalten

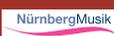
„Fürther Geschichten“, das Erstlingswerk des Immobilienmaklers Gerhard Weisser, ist genau die richtige Lektüre für Ruhe- und Entschleunigungssuchende. Das 46-seitige Buch – illustriert mit Naturaufnahmen – führt den Leser auf einem Spaziergang durch den Stadtpark, wo bei jeder Rast ein lyrisches Gedicht wartet. Erhältlich sind „Fürther Geschichten“ für 7,90 Euro in den Buchhandlungen Edelmann, Genniges und Jungkunz, im Papierhaus Schöll, bei Deinheim in der Marienstraße und bei Weisser Immobilien in der Königstraße 56. ■





Telefon 0911 - 9 74 24 00 - Fax 0911 - 9 74 24 44
www.stadttheater.de - theaterkasse@fuerth.de

februar 2015

		Februar	
1	So	Familie Flöz Infinita Veranstalter NürnbergMusik Inszenierung: Michael Vogel, Hajo Schüler	18.00 Uhr 
2	Mo	Erwin Pelzig: Pelzig stellt sich	19.30 Uhr
3	Di	Concerto Köln & Simone Kermes, Sopran Arien von Antonio Vivaldi und Georg Friedrich Händel	19.30 Uhr 
7	Sa	Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand Bühnenfassung von Axel Schneider unter Mitarbeit von Sonja Valentin nach dem Roman von Jonas Jonasson Gastspiel Altonaer Theater, Hamburg Inszenierung: Eva Hosemann	19.30 Uhr
8	So		
9	Mo		
10	Di		
12	Do	Gut gegen Nordwind Schauspiel von Daniel Glattauer Bühnenfassung von Ulrike Zemme und Daniel Glattauer Gastspiel Komödie im Bayerischen Hof, München Inszenierung: Wolfgang Kaus Ausstattung: Thomas Pekny mit Ann-Cathrin Sudhoff, Ralf Bauer	19.30 Uhr
13	Fr		
14	Sa	Motown – Die Legende Eine musikalische Begegnung Gastspiel Theater im Rathaus Essen/Euro-Studio	19.30 Uhr
15	So	Wenn schon, denn schon Schwank von Ray Cooney Veranstalter Altenberger Bühne Inszenierung: Ingrid Meister	19.30 Uhr
18	Mi	James Brown – Get on the Good Foot Gastspiel Apollo Theater New York/The Philadelphia Dance Company (Philadanco!)	19.30 Uhr
19	Do		
20	Fr	Idee und Künstlerische Leitung: Otis Sallid Choreografen: Ephrat Asherie und Jennifer Weber (USA), Souleymane Badolo (Burkina Faso), Camille A. Brown (USA), Ronald K. Brown (USA), Thang Dao (Vietnam), Derick K. Grant (USA), Aakash Odedra (Großbritannien) und Abdel Salaam (USA)	
21	Sa		
22	So		
24	Di	Frankenstein Schauspiel von Paul Stebbings nach dem Roman von Mary Shelley und Hollywood Filmen Gastspiel TNT Theatre Britain/The American Drama Group Europe – in englischer Sprache – ab achter Jahrgangsstufe	19.30 Uhr
25	Mi	Martin Stadtfeld, Klavier Veranstalter Nürnberg Musik Werke von Johann Sebastian Bach und Robert Schumann	19.30 Uhr 
28	Sa	Die große Wörterfabrik Musiktheaterstück von Martin Zels für Kinder ab acht Jahren nach dem gleichnamigen Bilderbuch von Agnès de Lestrade und Valeria Docampo Produktion jungeMET – Stadttheater Fürth/Theater Pfütze Musikalische Leitung: Martin Zels Inszenierung: Marcelo Diaz	18.00 Uhr

TICKETHOTLINE für alle Veranstaltungen: 0911 - 9 74 24 00
Karten auch bei allen bekannten Ticket-Online Vorverkaufsstellen



In aller Kürze

Medienpreis ausgeschrieben

Das Evangelische Dekanat schreibt zum Medienjahr der Lutherdekade erstmals den Fürther Medienpreis aus. Unter dem Thema „Freiheit heute. Kontrollverlust im 21. Jahrhundert“ können bis **Freitag, 31. Juli**, Beiträge eingereicht werden. Dotiert ist die Auszeichnung mit insgesamt 3000 Euro. Die Preisträger werden am Samstag, 31. Oktober, in St. Michael geehrt und die eingereichten Entwürfe der Öffentlichkeit vorgestellt. Ausführliche Informationen sind unter www.fuerth-evangelisch.de zu finden oder werden unter Telefon 97 79 75 38 erteilt.

Neue Eintrittspreise

Die Eintrittspreise für die Haltenbäder am Scherbsgraben und Stadeln sowie für das Sommerbad mussten wegen gestiegener Betriebskosten zum 1. Januar angepasst werden. Die neuen Tarife sind unter www.baederland-fuerth.de zu finden.

50 Jahre ACV-Fürth

Der Automobil-Club Verkehr, Ortsclub Fürth, feierte sein 50-jähriges Bestehen mit zahlreichen Mitgliedern, Abordnungen anderer Ortsgruppen, dem Partnerverein Gehörlosenclub und der Hauptverwaltung sowie Ehren-

gästen aus der Politik. Zahlreiche Ehrungen standen auf dem Programm – die höchste Auszeichnung, die „goldene Ehrennadel“, erhielt Horst Hofer. Auch das Kinderheim St. Michael erhielt wieder eine Spende.

Eingeschränkt geöffnet

Die Tourist-Information der Stadt Fürth ist bis auf weiteres nur Montag bis Freitag von 10 bis 14 Uhr geöffnet. Telefonisch erreichbar ist sie Montag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr. Samstags ist geschlossen.

Informationen rund ums Rad

Die aktuelle Ausgabe der Zeitschrift „RadWelt“ des Allgemeinen Deutschen Fahrradclubs liegt in der Bürgerinformation im Rathaus, Königstraße 86, Erdgeschoss, zur Einsicht aus. Das Heft beinhaltet unter anderem folgende Beiträge: Papua Neuguinea, Kinderräder und Wunschzettel-Casting.

Sonstige Veranstaltungen

Offener Vortragsabend St. Michael: „Wie viel Kirche braucht der Glaube?“, mit Referent Hans-Ulrich Pschierer, **Montag, 26. Januar, 19.30 Uhr**, Gemeindezentrum St. Michael, Kirchenplatz 7. Eintritt frei.

Fenster | Fliegengitter | Haustüren | Multiraum | Tresore



Haustüraktion 2015

Beginnen Sie das Jahr 2015 mit einer NEUEN

- Fünffach-Verriegelung
- Edelstahlgriff
- verschiedene Gläser
- Edelstahlrosette

Ausgewählte Haustüren zum Sonderpreis

Black Line ab 1.750 €
White Line ab 1.879 €

Ihr Haustürberater:
Richard Berry

Optima FENSTER TÜREN
Das sichere Haus

Neubau und Altbauanierung - beste Wärmedämmung - hoher Einbruchschutz - Montage nach RAL - Made in Germany

Optima GmbH | Holzwegstraße 72 | 91069 Fürth | Telefon: 0911/99671090
Telefax: 0911/99671023 | info@optima-online.de | www.optima-online.de

einkaufen – genießen – entspannen

Fürther Altstadt erleben ...

Mias kleine Kinderwelt

Selbstgemachtes • Biostoffe • Upcycling

raum.stREBEN
FACHHANDEL FÜR UNNÖTIGES

Königstrasse 28
90762 Fürth
www.raumstreben.de

Öffnungszeiten:
Mi. & Do. 13:00 - 20:00 Uhr
Fr. 12:00 - 20:00 Uhr
Sa. 10:00 - 18:00 Uhr

f /raumstreben



Wellness & Kosmetik
Susanna Poss

Gustavstraße 25 · 90762 Fürth
Telefon 0911/37 55 469
www.susanna-poss-kosmetik.de

MONALISA
DESSOUS AMOUR

HANRO

Wir haben reduziert!

Gustavstr. 56 | 90762 Fürth | Tel. 0911-77 59 47
www.monalisa-dessous.de

Wer bunte, ausgefallene und einzigartige Kinderbekleidung liebt, ist in „Mias kleine Kinderwelt“ genau richtig. Hier näht **Anemari Znidarsic** eigenhändig **Einzelstücke** und mit viel Liebe zum Detail alltagstaugliche, individuelle und **mitwachsende Kinderbekleidung**. Hier wird sehr viel Wert auf Qualität gelegt. Die Kinderbekleidungen bestehen entweder komplett aus **hochwertigen Biostoffen** oder aus alten, gut erhaltenen Kleidungsstücken, die zu neuen Lieblingsstücken gezaubert werden. So entsteht z.B. aus einer alten Jeans durch Ringelstoff und Applikationen eine witzige Mitwachshose und aus einem alten Shirt eine coole Mütze. Unter anderem findet man Geburtstagskronen, Haarspangenhalter, Utensilos, Geldbeutel, Mutterpasshüllen, Mitbringsel wie personalisierte Kissen oder Handtücher und noch vieles mehr. Jedes Teil wird mit ganz viel Liebe genäht und wartet auf neue Besitzer.
Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich verzaubern.

Mias kleine Kinderwelt
Königstraße 41, 90766 Fürth, Telefon: (0176) 84 61 35 26
Öffnungszeiten: Dienstag 13–15 Uhr, Donnerstag 17–19 Uhr, Samstag 10–13 Uhr

FARCAP
Faire Mode
Winter SALE

Gustavstraße 35 | 90762 Fürth
Tel. (09 11) 97 95 78 50
www.farcap.de
Mo - Fr: 10 bis 19 Uhr | Sa: 10 bis 16 Uhr

Mias kleine Kinderwelt
Selbstgemachtes • Biostoffe • Upcycling

Öffnungszeiten:
Di 13:00 - 15:00 Uhr
Do 17:00 - 19:00 Uhr
Sa 10:00 - 13:00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Königstraße 41
90762 Fürth
Inh. Znidarsic Anemari

Mobil: +49(0) 176 84 61 35 26
f Mias kleine Kinderwelt
email: mias.kleine.kinderwelt@gmx.de

DIE GOLDSCHMIEDE SACHRAU

„... traumhafte Unikate aus Meisterhand“

GUSTAVSTRASSE 49 FÜRTH / ALTSTADT

Sauft mehr Wein

Tiekings Weine & Gewürze
Gustavstraße 48 90762 Fürth
Tel. 0911 / 970 95-11
www.tiekings.net

POJNG
Design

TRENDIG
FARBENFROH
LIMITIERT

www.POJNG.com

POJNG STORE FÜRTH
Gustavstr. 58 | 90762 Fürth | Tel. 0911.9711 305
Öffnungszeiten: Mi.-Fr. 12-18 Uhr | Sa. 10-14 Uhr

Fürth-Shop

Produkt des Monats

Spardose Fürth

Die Spardose aus Keramik mit verschiedenen Motiven kostet als Produkt des Monats im Februar 8,95 statt 10,95 Euro.



Neu im Shop

Sattelüberzug für's Rad

Den grünen Sattelüberzug mit dem Aufdruck „mei Lieblingsbläddzla“ gibt es neu im Shop für 2,95 Euro.



Aus dem Sortiment

Filztasche Fürth

Die hochwertige, anthrazitfarbene Filzumschlingentasche verfügt über zwei Außentaschen, längenverstellbarem Schultergurt und Klettverschluss. Verziert mit dem Fürth-Logo ist die Tasche, die für 22,95 Euro erhältlich ist, ein praktischer Begleiter für alle Gelegenheiten.



Stoffbeutel

Der Stoffbeutel mit aufgesetzter Außentasche und dem Motiv Rathaus bei Nacht kostet 4,95 Euro.



Jetzt auch online: Eine Auswahl an Produkten ist unter www.färdd-shop.de erhältlich.

Fürth-Shop, Moststraße 3, in den Räumen der Lizenz- und Geschenkwelt, Telefon 9746673, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr, Samstag 10 bis 16 Uhr.

Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 749340. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr, Samstag 10 bis 16 Uhr.

Tourist-Information Fürth (begrenzte Auswahl an Artikeln), Bahnhofplatz 2, Telefon 239587-0, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 14 Uhr. E-Mail: shop@fuerth.de.



Sahnehäubchen

Rund ums Outdoorvergnügen



Foto: privat

Udo Biller, Milan Sykora und Basti Wurm-Trageiser (v. li.) bieten im Travel & Trek alles, was das Herz von Outdoorbegeisterten begehrt.

Travel & Trek ist die Anlaufstelle in Fürth für alle Outdoorbegeisterten, Kletterer, Fern- und Radreisenden, Naturliebhaber und Menschen, die Spaß daran haben, Neuheiten zu testen, im breiten Sortiment zu stöbern oder sich bei einem Besuch einfach auszutauschen. In dem Laden in der Friedrichstraße 4 findet man auf über 100 Quadratmetern alles für das Outdoorerlebnis: von der Berg- und Reiseausrüstung über modische Bekleidung bis hin zum Barfußerlebnis.

In direkter Nähe der Fürther Freiheit bietet Travel & Trek neben den gängigen Herstellern auch das Besondere. So zählt unter anderem der vormals Fürther Hersteller Fährmann mit seinen Rucksack-Klassikern zum Sortiment. In Kürze werden die Labels Maloja und Fjäll Räven mit der Frühjahrskollektion in großer Auswahl vertreten sein. Voll im Trend liegt momentan Bekleidung

aus Merinowolle. Ihr Vorteil: Die T-Shirts, Unterwäsche, Pullover und Jacken sind geruchsneutral. Übrigens – sollte mal eine Schnalle am Lieblingsrucksack gebrochen sein, muss er nicht gleich entsorgt werden, denn meist findet man hier auch das passende Ersatzteil.

Service: 24-monatiger Garantieservice auf Material- und Verarbeitungsfehler, Reparaturservice, Verleihservice.

Geführte Marken: Maloja, Bergans, Yeti, Rab, Schöffel, Icebreaker, Patagonia, E9, Devold, Meindl, Scarpa, Hanwag, Salomon, Leki, Deuter, Osprey, Lowe Alpine, Exped, Petzl, Black Diamond, La Sportiva, Boreal, Evolv und viele mehr.

Info: Travel & Trek, Friedrichstraße 4, Telefon 746096, E-Mail info@travelundtrek.de, www.travelundtrek.de. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 10 bis 19 Uhr und Samstag von 10 bis 16 Uhr. ■



Mode und Accessoires

Ausgewählte Damenmode mit passenden Accessoires bietet die neu eröffnete „Boutique am Rathaus“ am Kohlenmarkt 2. Inhaberin Susanne Radtke setzt auf tragbare Mode beson-

Foto: Hackbarth-Herrmann



derer Labels für ihre Kundinnen und führt zum Beispiel Taschen von Aigner und die handgefertigte Duftkollektion von Voluspa aus Los Angeles. Besonderes Schmankerl des Ladens: Auch die Dekoartikel können erworben werden. Weitere Informationen unter Telefon 97 91 3393. ■



FRISEUR

ROLAND'S BODERSLÄDLA

WIR BEGRÜßEN
NEU IN UNSEREM TEAM

NADINE

WIR GEWÄHREN IHNEN EINEN
WILLKOMMENS-RABATT VON **20%**
AUF ALLE HAARBEHANDLUNGEN!
GÜLTIG BIS 28. FEB. 2015

GENEEN ABGABE DIESES GUTSCHEINS
ERHALTEN SIE EINE ÜBERRASCHUNG

ROLAND'S BODERSLÄDLA GUSTAVSTRASSE 30 90762 FÜRTH TEL: 0911-770197



Fürth

Amtsblatt

Amtliche Mitteilungen
der Stadt Fürth [1] 2015
vom 21. Januar 2015

Herausgeber: Stadt Fürth
Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4 | 90762 Fürth
Telefon (0911) **974-1204**



Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Neubau Erweiterung Jüdisches Museum Franken

Grundstück: Königstraße, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 312, 313

Antragsteller: Kulturstiftung Fürth im Sondervermögen der DT Deutsche Stiftungstreuhand AG Fürth

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Von Art. 6 BayBO wird nach Art. 63 BayBO **Abweichung** für die nordöstliche und südöstliche Abstandsfläche zugelassen. Die Zustimmung der Nachbarn (Flur-Nummern 217 und 314) wurde erteilt.

Mit diesem Bescheid wird auch über den Antrag mit dem Aktenzeichen 2014/0047/602/BA/S (Änderung Untergeschoss) vom 2. September 2014 entschieden.

Die STADT FÜRTH behält sich einen Auflagenvorbehalt hinsichtlich der Nebenbestimmungen des Stellplatznachweises vor.

Die Genehmigung zum Anschluss und zur Benutzung der städtischen Kanalisation wird nach der Maßgabe der als Anlage zu diesem Bescheid bezeichneten Bauvorlagen entsprechend der städtischen Entwässerungssatzung (EWS) in stets widerruflicher Weise erteilt.

Die Zuständigkeit zur Entscheidung über den Antrag auf Erteilung der Anschluss- und Benutzungsgenehmigung ergibt sich aus § 10 der Entwässerungssatzung (EWS) der STADT FÜRTH vom 8. Dezember 2005.

Die Widerrufsvorbehalte gründen sich auf § 8 Abs. 4, § 10 Abs. 10 und 11 und § 14 Abs. 6 und 7 EWS.

Die Kostenentscheidung hinsichtlich der Genehmigung zum Anschluss und zur Benutzung der städtischen Kanalisation beruht auf Art. 20 des Bayerischen Kostengesetzes (KG) i. V. m.

der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung der STADT FÜRTH in der derzeit geltenden Fassung.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage hat keine aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung von Läden in eine Wohneinheit

Grundstück: Schreiberstraße 3, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1195/10

Antragsteller: Askaj Zirafete und Naser, Schreiberstraße 3, Fürth

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage hat keine aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel

durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Faschingsveranstaltung ab 100 Personen meldepflichtig

Die Faschingszeit 2015 dauert bis einschließlich **17. Februar**. Öffentliche Maskenbälle, Kappenabende und ähnliche Faschingsveranstaltungen sind **anzeigepflichtig**, ausgenommen sind solche Veranstaltungen, die in Räumen oder Sälen stattfinden und bei denen **nicht mehr als 100** Besucher zugleich zugelassen werden sollen (siehe Verordnung über die von der Anzeigepflicht ausgenommenen Vergnügungen, zuletzt geändert am 16. Juli 1985 – Amtsblatt der Stadt Fürth vom 26. Juli 1985). Öffentlich ist eine Vergnügung, wenn die Teilnahme nicht auf einen bestimmten, durch gegenseitige Beziehungen oder durch Beziehungen zum Veranstalter persönlich untereinander verbundenen, abgegrenzten Personenkreis beschränkt ist. Öffentlich ist eine Veranstaltung demnach auch dann, wenn die Teilnahme an eine persönliche Einladung geknüpft ist, es den geladenen Personen aber freisteht, Freunde und Bekannte mitzubringen. Die Anzeige ist spätestens eine Woche vor dem Veranstaltungstermin schriftlich bei der **Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth**, unter Angabe der Art, des Ortes und der Zeit der Veranstaltung sowie der Zahl der zugelassenen Teilnehmer zu erstatten. Bei verspäteter Anzeige ist eine Erlaubnis notwendig.

Mit Geldbußen kann belegt werden, wer vorsätzlich oder fahrlässig

1. eine öffentliche Vergnügung ohne die erforderliche Anzeige oder Erlaubnis veranstaltet,
2. als Veranstalter einer Vergnügung die mit der Erlaubnis verbundenen vollziehbaren Auflagen nicht erfüllt.

Bei der Ausschmückung von Veran-

>> Fortsetzung auf Seite 20 >>

<< Fortsetzung von Seite 19 <<

staltungsräumen sind die einschlägigen feuersicherheitsrechtlichen Vorschriften zu beachten.

Auskünfte erteilt hierzu das Amt für Brand- und Katastrophenschutz, Helmpfad 2, Telefon 974-3600.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Umnutzung des geschlossenen Möbelhauses „Höfner“; hier: temporäre Nutzung des Erdgeschosses als Flüchtlingsunterkunft für sechs Monate

Grundstück: Seeackerstraße 45, Gemarkung Ronhof, Flur-Nummer 82/22, 82/23 und 336/2

Antragsteller: Krieger Grundstück GmbH, Am Rondell 1, 12529 Schönefeld

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Vorhaben. Das Vorhaben wird antragsgemäß nach § 36 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) bis zum **15. März 2015** befristet genehmigt.

Von den Festsetzungen des Bebauungsplanes Nummer 350a (rechtsverbindlich seit 28. November 1986) wird nach § 31 Abs. 2 Baugesetzbuch gemäß den eingereichten Bauvorlagen **Befreiung** hinsichtlich der temporären Nutzung des Möbelhauses als Flüchtlingsunterkunft erteilt.

Begründung:

Die Befreiung von der Festsetzung als „Sondergebiet für Möbel- und Einrichtungshaus“ wurde erteilt, da es sich hierbei um einen humanitären Akt des Bauherrn handelt, der mit der Stadt Fürth und der Regierung von Mittelfranken abgestimmt ist.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen

angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht **keine** Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der STADTZEITUNG der STADT FÜRTH.

Die Akte des Genehmigungsverfahrens kann bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 140, eingesehen werden.

Wasserverband Knoblauchsland, Körperschaft des öffentlichen Rechts, Hofwiesenweg 11, 90427 Nürnberg

Als Vorstandsvorsteher des Wasserverbandes Knoblauchsland lade ich Sie nach § 15 der Verbandsatzung zu unserer Verbandsversammlung am **Montag, 9. Februar 2015, 19 Uhr, in die Gaststätte „Altes Forsthaus“, Untere Dorfstraße 6, Nürnberg-Neunhof**, ein und bitte um Ihr Erscheinen.

Ist die Beschlussfähigkeit bis zum obigen Zeitpunkt nicht erreicht, ist die erneute Versammlungsladung um 19.30 Uhr nach § 17 der Satzung hiermit gegeben.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung (Verbandsvorsteher)
2. Unterrichtung über die Angelegenheiten des Verbandes
3. Wahl der Schaubeauftragten

4. Jahresrechnung und Haushaltsplan
- Feststellung der Jahresrechnung 2014

- Feststellung des Haushaltsplanes 2015

5. Neubau Betriebsgebäude Höfles

6. Projekt Bewässerungsoptimierung

7. Hinweise auf das neue Berechnungsjahr

8. Anhörung von Mitgliedern

9. Sonstiges

Norbert Beier, Vorstandsvorsteher

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Sanierung eines denkmalgeschützten Eckgebäudes mit elf Wohneinheiten, Anbau von Balkonen und Hofgestaltung

Grundstück: Hirschenstraße 20, Gemarkung Fürth, Flur Nummer 680

Antragsteller: Renova GmbH, Riedenbürg

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Von der Forderung des Art. 32 BayBO wird nach Art. 63 BayBO eine **Abweichung** zugelassen.

Begründung:

Die vorhandene Treppe besteht aus einer Holzkonstruktion und befindet sich in einem Baudenkmal. Die beantragte Abweichung wurde vom Amt für Brand- und Katastrophenschutz (ABK) geprüft. Es erfolgte die Zustimmung des ABK.

Hinsichtlich des Nutzens der erteilten Abweichung hat die STADT FÜRTH folgende Erwägungen zugrunde gelegt: Für den Einbau einer neuen, nicht brennbaren Treppe wurden Baukosten in Höhe von 30000 Euro angenommen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen

angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage hat keine aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung von einer Ladeneinheit in einen Gastraum im Erdgeschoss links

Grundstück: Nürnberger Straße 76, Flur-Nummer 1032, Gemarkung Fürth

Antragsteller: Simsek Aydin, 90762 Fürth, Nürnberger Straße 76

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Vorhaben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegen-

stand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage hat keine aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Widmung einer öffentlichen Verkehrsfläche

Im Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. Oktober 1981 (GVBl. S. 448, berichtigt 1982 S. 149; BayRS 91-1-I) wird bekannt gegeben:

Mit Beschluss des Bauausschusses der Stadt Fürth vom 10. Dezember 2014 wird mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung in der StadtZEITUNG der Stadt Fürth die nachfolgende Straßenfläche gemäß Art. 6 BayStrWG zur öffentlichen Verkehrsfläche gewidmet:

Als Ortsstraße (Art. 46 Nr. 2 BayStrWG) werden Teilflächen der Grundstücke Flur-Nummern 150 und 942/2 Gemarkung Unterfarmbach (Stich der Flugplatzstraße, nahe Hafensstraße) gewidmet.

Der Lageplan und die Verfügung zum Verfahren können im Tiefbauamt, Hirschenstraße 2, Zimmer 310,

Montag bis Freitag von 8.30 bis 12 Uhr, eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, die angefochtene Verfügung soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 22. Juni 2007 (GVBl. S. 390) wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des Bayerischen Straßen- und Wegerechtes abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diese Verfügung Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig.

Fürth, 22. Dezember 2014, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Vollzug des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG), des Bayerischen Wassergesetzes (BayWG) und des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)

Antrag des Wasserverbandes Knoblauchsland auf gehobene Erlaubnis zur Entnahme und Nutzung von Grundwasser aus der Brunnengalerie „Kapellenruh“

- Feststellung der UVP-Pflicht -

Der Wasserverband Knoblauchsland beantragte unter Vorlage der Antragsunterlagen vom 12. November 2012 eine gehobene Erlaubnis für das Zutagefordern von Grundwasser mit einer Jahresentnahme von 3,5 Millionen Kubikmeter aus der Brunnengalerie „Kapellenruh“ mit 12 Brunnen auf den Grundstücken Flur-Nummern 719/5, 722/22, 880/2, 716/6, 881/2 der Gemarkung Fürth. Bisher ist eine Entnahme von maximal 1,9 Millionen Kubikmeter pro Jahr erlaubt. Die Gewässerbenutzung dient der Beschaffung und Bereitstellung von Betriebswasser für die

Beregnung der Gemüse- und Sonderkulturanbauflächen der Mitglieder des Wasserverbandes Knoblauchsland.

Für das Vorhaben war eine allgemeine Vorprüfung des Einzelfalls vorzunehmen, ob eine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen ist (§ 3c UVPG i. V. m. Ziffer 13.3.2 der Anlage 1 zum UVPG). Die allgemeine Vorprüfung des Einzelfalls hat unter Berücksichtigung der Stellungnahme des amtlichen Sachverständigen und der beteiligten Fachstellen ergeben, dass für das Vorhaben keine Verpflichtung zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung besteht, da von ihm keine erheblich nachteiligen Umweltauswirkungen ausgehen. Das Protokoll der Vorprüfung kann bei der Stadt Fürth – Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Ämtergebäude Süd, Schwabacher Straße 170, Zimmer 323, zu den üblichen Öffnungszeiten eingesehen werden.

Diese Feststellung wird hiermit gemäß § 3a Satz 2 2. Halbsatz UVPG öffentlich bekannt gemacht. Nach § 3a Satz 3 UVPG ist diese Feststellung nicht selbstständig anfechtbar.

Fürth, 15. Dezember 2014, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Berichtigung

Im Amtsblatt der StadtZEITUNG Nummer 20 vom 5. November 2014 wurde die Neufassung der Satzung der Vermessungsabteilung fälschlicherweise unter der Überschrift „Die Gebührensatzung für die Vermessungsabteilung der Stadt Fürth wurde neu gefasst“ veröffentlicht. Richtig muss es heißen: „Die Satzung für die Vermessungsabteilung der Stadt Fürth wurde neu gefasst“.

Der Satzungstext bleibt unverändert.

Fürth, 12. Januar 2015, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Führerschein ungültig

Der von der Stadt Fürth am 26. November 2001 ausgestellte Führerschein mit der Nummer **B61000E1J81** wird für ungültig erklärt.

Fürth, 13. Januar 2015, Stadt Fürth

Hans-Joachim Gleißner, Straßenverkehrsamt

Einladung zur Generalversammlung

Der Vorstand der Teilnehmergemeinschaft Flurbereinigung Sack lädt die Mitglieder zur Generalversammlung am **Donnerstag, 5. Februar, 19 Uhr**, in den Gasthof Kirchberger in Sack ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung

2. Bericht des Vorstehers
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassiers und der Revisoren
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Neuwahl der Vorstandschaft
7. Sonstiges

Teilnehmergemeinschaft Flurbereinigung Sack, Körperschaft des öffentlichen Rechts

Gerd Fein, Vorstandsvorsitzender

Vergabe einer Lieferleistung

Das Amt für Brand- und Katastrophenschutz der Stadt Fürth plant die Vergabe einer Lieferleistung. Es soll eine Ersatzbeschaffung für ein Mittleres Löschfahrzeug (MLF) (Fahrgestell, Aufbau und Beladung) durchgeführt werden.

Der volle Ausschreibungstext kann über die Homepage der Stadt Fürth, unter **Fürther Rathaus, Ausschreibungen**, heruntergeladen werden.

Die Lieferleistung sollte im vierten Quartal 2015 bzw. ersten Quartal 2016 abgeschlossen sein. Submissionstermin ist am **25. Februar 2015 um 12 Uhr**.



Öffentliche Ausschreibung

Öffentliche Ausschreibung

Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Fürth, Baureferat, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-3106, Fax 974-3108, E-Mail submission@fuerth.de, www.fuerth.de. Den Volltext der Bekanntmachung finden Sie ausschließlich im Internet auf der Seite www.fuerth.de unter **Fürther Rathaus/Ausschreibungen**.

Ausführung von Bauleistungen
Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung nach VOB.

Maßnahme: Aischweg, Endausbaukehre.

Art der Leistung: Straßenbauarbeiten.

Ort der Ausführung: Aischweg, 90768 Fürth.

Voraussichtliche Ausführungszeit: 23. März bis 22. Mai 2015.

Angebotseröffnung: 3. Februar 2015, 11 Uhr.

Öffentliche Ausschreibung

Öffentlicher Auftraggeber: Stadt Fürth, Referat V, Zentrale Submissionsstelle, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-3106, Fax 974-3108.

>> Fortsetzung auf Seite 22 >>

<< Fortsetzung von Seite 21 <<

Hinweis: Den Volltext der Bekanntmachung finden Sie ausschließlich im Internet auf der Seite www.fuerth.de unter Rathaus/Ausschreibungen.

Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A.

Art der Leistung: Bauschuttverwertung.

Ort der Ausführung: Verwertungsanlage des AN.

Voraussichtliche Ausführungszeit: 1. April 2015 bis 31. März 2016.

Angebotsöffnung: 2. März 2015, 12 Uhr.

Öffentliche Ausschreibung

Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Fürth, Referat V, Zentrale Submissionsstelle, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-31 06, Fax 974-31 08.

Hinweis: Den Volltext der Bekanntmachung finden Sie ausschließlich im Internet auf der Seite www.fuerth.de unter Rathaus/Ausschreibungen.

Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A.

Art der Leistung: Lieferung eines Abfallsammelfahrzeugs.

Ort der Ausführung: Fürth.

Voraussichtliche Ausführungszeit: 14 Kalenderwochen nach Auftragsvergabe.

Angebotsöffnung: 23. Februar 2015, 12 Uhr.



Offenes Verfahren

Offenes Verfahren

Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Fürth, Referat V, Zentrale Submissionsstelle, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-31 06, Telefax 974-31 08.

Hinweis: Den Volltext der Bekanntmachung finden Sie ausschließlich im Internet auf der Seite www.fuerth.de unter Rathaus/Ausschreibungen.

Vergabeverfahren: Offenes Verfahren nach VOL/A.

Art der Leistung: Übernahme und Verwertung von Bioabfällen der Stadt Fürth.

Ort der Ausführung: Fürth.

Voraussichtliche Ausführungszeit: 1. Juli 2015 bis 30. Juni 2018.

Angebotsöffnung: 9. März 2015, 12 Uhr.



Apotheken-Nachdienste

Mittwoch	21.1.2015	Nr. 22
Donnerstag	22.1.2015	Nr. 23
Freitag	23.1.2015	Nr. 24
Samstag	24.1.2015	Nr. 25
Sonntag	25.1.2015	Nr. 26
Montag	26.1.2015	Nr. 1
Dienstag	27.1.2015	Nr. 2
Mittwoch	28.1.2015	Nr. 3
Donnerstag	29.1.2015	Nr. 4
Freitag	30.1.2015	Nr. 5
Samstag	31.1.2015	Nr. 6
Sonntag	1.2.2015	Nr. 7
Montag	2.2.2015	Nr. 8
Dienstag	3.2.2015	Nr. 9
Mittwoch	4.2.2015	Nr. 10
Donnerstag	5.2.2015	Nr. 11

1 Apotheke im Bahnhof-Center

Gebhardtstraße 2
90762 Fürth, 74 96 74

2 Hirsch-Apotheke

Rudolf-Breitscheid-Straße 1
90762 Fürth, 77 49 26

3 West-Apotheke

Komotauer Straße 45
90766 Fürth, 73 18 54

4 Apotheke am Kieselbühl

Hansastraße 5
90766 Fürth, 73 10 53

5 Kreuz-Apotheke

Schwabacher Straße 25
90762 Fürth, 74 87 60

6 Bavaria-Apotheke

Schwabacher Straße 155
90763 Fürth, 71 24 91

7 Adler-Apotheke

Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97 68 56 90

7 St.-Pauls-Apotheke

Amalienstraße 57
90763 Fürth, 77 14 83

8 Jakobinen-Apotheke

Nürnberger Straße 67
90762 Fürth, 70 68 67

8 Apotheke zur grünen Schlange

Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarnbach,
75 17 41

9 Berolina-Apotheke,

Königstraße 134,
90762 Fürth, 77 26 18

10 Mohren-Apotheke

Königstraße 82,
90762 Fürth, 77 01 96

11 Apotheke am Prater

Erlanger Straße 63
90765 Fürth, 79 06 31

12 Fichten-Apotheke

Schwabacher Straße 85
90763 Fürth, 77 40 50

12 Frosch-Apotheke

Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach, 765 86 38

13 ABF-Apotheke

Königswarterstraße
Königswarterstraße 18
90762 Fürth, 97 71 50

14 Kleeblatt-Apotheke

Hirschenstraße 1
90762 Fürth, 780 65 65

15 Poppenreuther Apotheke

Hans-Vogel-Straße 52/54
90765 Fürth, 21 07 03 85

15 Apotheke am Europakanal

Kurt-Scherzer-Straße 4
90768 Fürth, 60 35 33

16 Medicon Apotheke

Schwabacher Straße 46
90762 Fürth, 376 56 60

17 Schwanen-Apotheke

Erlanger Straße 11
90765 Fürth, 790 73 50

18 Apotheke im Forum

Bahnhofplatz 6
90762 Fürth, 50 72 01 30

19 Dürer-Apotheke

Riemenschneiderstraße 5
90766 Fürth, 73 54 00

20 Süd-Apotheke

Flößbaustraße, Ecke Hätznerstraße 2, 90763 Fürth, 71 37 38

21 ABF-Apotheke Breitscheidstraße

Rudolf-Breitscheid-Straße 41,
90762 Fürth, 77 33 36

22 Altstadt-Apotheke

Geleitsgasse 6,
90762 Fürth, 77 96 82

23 Friedrich-Apotheke

Friedrichstraße 12
90762 Fürth, 77 16 25

24 Alpha-Apotheke

Schwabacher Straße 265
90763 Fürth, 971 22 38

25 Ronhof-Apotheke

Ronhofer Weg 16
90765 Fürth, 790 77 00

25 Apotheke am Stadtwald

Heilstättenstraße 103
90768 Fürth-Oberfürberg,
72 27 45

26 Aesculap-Apotheke

Waldstraße 36
90763 Fürth, 766 83 20

Tagesaktuelle Änderungen unter:
www.blak.de

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!

SIEBENKÄSS
GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7 90 71 36

Geyer BESTATTUNGEN
(0911) 77 10 38
Wir sind für Sie jederzeit erreichbar und gestalten die Trauerfeier nach Ihren ganz persönlichen Wünschen.
90766 Fürth, Friedrich-Ebert-Straße 15
• Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen •

Notdienste

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Von Montag, 18 Uhr bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 18 Uhr bis Montag, 8 Uhr sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr erfolgt die Vermittlung diensttuender Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer 116 117. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche. Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 97 14-666, Fürth, Europaallee 1. Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag von 15 bis 18 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 9 bis 18 Uhr die Notfall-Bereitschaftspraxis, Telefon 97 69 66 40, auf dem Gelände des Klinikums Fürth in der ehemaligen Frauenklinik, Zufahrt über Robert-Koch-Straße (Parkschein wird entwertet), zur Verfügung. Bitte die Versicherungskarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 30 45 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr am **Samstag, 24.,** und **Sonntag, 25. Januar,** von Zahnärztin Dr. Andrea Lakatos, Helmplatz 1, Telefon 77 02 17, am **Samstag, 31. Januar,** und **Sonntag, 1. Februar,** von Zahnärztin Dr. Anneliese Neukam, Bernbacher Straße 2, Telefon 75 40 50 5, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr, unter Telefon 42 48 55-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90 44 3 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr, für Notfälle geöffnet. ■

Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen/ Lebenspartnerschaften

Markus Haßler – Franciska Rauser, Mathildenstr. 35; Daniel Schaffert – Nicole Leybold, Fürth; Guy-Alain Womdim Fosso – Stefanie Lämmermann; Stephan Scherer – Anna Grochowski, Wiesenstr. 27; Michael Schlütter – Melanie Malter, Dresdener Str. 48; Tobias Krämer – Melanie Schenk, Kresserstr. 2; Simon Gerhard – Tanja Schwab, Charles-Lindbergh-Str. 9; Samir Savu – Cosmina Vass; Ivo Falke – Alexandra Neubauer, Uwe-Lichtenberg-Str. 27; Bastian Fuchsbauer – Natalie Kömpel, Isaak-Loewi-Str. 5; Christoph Großberger – Sandra Wiedemann, Cadolzheimer Str. 1; Martin Gary – Christine Kissling, Leipziger Str. 30a; Clemens Heuberger, Karl-Hekkel-Weg 8 – Andrea Mertes, Merzig; Horst Schmidt – Gitta Körbl, Soldnerstr. 75; Patrick Huderer – Christiana Müller, Friedrich-Ebert-Str. 128; Dimitri Loos – Katharina Lawerenz, Karlstr. 3; Felix Bier – Julia Hofmann, Venusweg 4; Sandro Ell – Jennifer Frank, Narzissenstr. 29; Tomas López Mendez – Sabine Ziegler, Waldstr. 54; Andreas Ditter – Yasemin Kaval.

Katharina Forster, Fichtenstr. 43; Alessandro Caso – Tiziana D'Oca, Siemensstr. 18; Alexander Popescu – Sandra Schneider, Fürth; Florian Misoph – Maria Fiedler, Robert-Koch-Str. 8; Michael Tillmann – Daniela Sturm, Karl-Hauptmannl-Str. 1; Daniel Kunoth – Yasmin Sen, Am Grüner Park 21; Daniel Eichmüller – Kristina Majerek, Obermichelbach; Holger Krautz – Tina Pfeifer, Krähenweg 105.

Geburten

Jana Răducan und Marin-Ioan Tinnovan, Tochter Aissa Tinnovan, Zirndorf; Stefanie und Alexander Riesner, Sohn Simon, Fürth; Mariana und Alexandru Adam, Sohn Jonut Markus, Hochstr. 2; Stefanie und Tobias Gatzsch, Sohn Louis, Unterfarnbacher Str. 207; Thais Lopes Medeiros Steinberger und Marcus Steinberger, Sohn Arthur Lopes Steinberger, Baldstr. 2; Kathrin und Alexander Rascher, Sohn Leon; Karina und Thorsten Weigel, Tochter Sophia Lena, Hintere Str.; Daniela und Jan Strobel, Tochter Luisa, Oberasbach; Tugba und Mustafa Ali Gökken, Tochter Sura, Erlanger Str. 41; Melanie Rosenbauer und Stefan Bickel, Tochter Lia Rosenbauer, Zirndorf; Doris und Michael Friedberger, Sohn Bastian; Karin und Muhittin Arslan, Sohn Maris Levin; Stefanie und

>> Fortsetzung auf Seite 24 >>



**Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern**



**Rollrasen
Teichbau**

90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326

BESTATTUNGEN FORSTMEIER
FACHGEPRÜFTER BESTÄTTER

Bestattungsvorsorge heißt:

- Bestattung selbst bestimmen
- Notwendiges vorab regeln
- Entlastung der Angehörigen

Unsere Broschüre „Ordnen der letzten Dinge“ halten wir für Sie bereit

Sorgen Sie vor

90766 Fürth
Friedrich-Ebert-Str. 11
☎ 0911 - 77 15 30

www.bestattungen-forstmeier.de
beratung@bestattungen-forstmeier.de

Betten Maisel
Wir schließen zum **28.02.2015!**
Die letzte Möglichkeit Betten reinigen zu lassen ist der 12.02.2015.
Betten Maisel | Königstr. 47 | Tel.: 77 17 51

HITZ NATURSTEIN
seit 1906

individuelle, stilvolle
GRABMALE

friedenstr. 32 - 90765 fürth
tel 0911/7906195 fax 0911/791382

www.hitz-naturstein.de

KOSTENLOS
holen wir gut erhaltene Möbel und funktionsfähige Elektrogeräte ab.

Umzüge mit Fachpersonal
Kostenloses Angebot!
Günstig und zuverlässig.
Tel.: 0911 / 70 53 69



Vergolder-, Restauratoren- & Künstlerbedarf

Fachkundige Beratung zu allen Produkten & Arbeitsweisen

Aquarell-, Acryl-, Ölfarben Malblöcke · Pinsel

Standard- und Doppel-Keilrahmen
in vielen Formaten, bespannt und grundiert, alles ab Lager.

Wehlauer Straße 81
90766 Fürth
Telefon: 0911-73 12 51
oder 73 21 56
www.klein-jacob.de



MÜLLER

MEISTERBETRIEB

- Werkstatt
- Ausstellung
- Büro

90765 Fürth
Friedenstraße 20
Telefon
0911-7906690

90522 Unterasbach
Jasminstr. 1
(am Friedhof)
Telefon
0911-697343

 << Fortsetzung von Seite 23 <<
Familiennachrichten

Richard Büttner, Tochter Mathilda Elise, Theaterstr. 49; Melanie und Sebastian Balling, Sohn Johannes Fabian, Fürth; Nadine und Sebastian Vogel, Tochter Leonie, Seukendorf; Vanessa und Christoph Nieszery, Sohn Timo Elyias, Veitsbronn; Stefanie und Andreas Müller, Sohn Fabian, Vacher Str. 57; Amira und Michael Harald Gallenz, Sohn Joshua, Cadolzburg; Katharina Ursula und Klaus Simmler, Tochter Amalia Barbara, Würzburger Str. 443; Gamze und Andreas Strobel, Tochter Mira, Fürth; Angelika Penkert und Stefan Werner, Sohn Fabian Dominik Werner, Vacher Str. 152; Grit Marianne Herrmann und Süleyman Firat, Sohn Enver Süleyman Akif Herrmann, Pfisterstr. 35; Stephanie und Frank Trautmann, Tochter Greta, Nürnberg; Maria und Marcel Kreyer, Sohn Nick, Leupoldstr. 4; Stefanie und Andreas Riedl, Sohn Tim, Steinacher Str. 19, Stephanie und Vincent Ebersberger, Sohn Alexander Christian, Oberasbach; Simone und Kai Nieß, Tochter Zoe, Langenzenn; Pauline und Alexander Waldegger, Tochter Melanie, Neumannstr. 78; Milena Scheuerecker und Sven Schütz, Tochter Lilith Thalia Scheuerecker; Michaela und Daniel Pflaumer, Tochter Lisa Melanie, Am Stadtwald; Sultan und Musat Kececi, Tochter Levin, In der Berten 82; Karuna und Juan José Rodriguez Beneztez, Tochter Elena Nuala, Cadolzburg Str. 20; Miriam Meingast und Steven Richling, Tochter Lara Isabella Richling, Böschungsweg 11; Adriana und Florian Budar, Tochter Selena Maria, Ludwigstr. 87; Manuela und Robert Stöckl, Tochter Milena, Cadolzburg; Anna Prawlocka und Lukasz Dziubek, Tochter Nikola Dziubek, Sonnenstr. 15; Manuela-Oana und Emilian-Joan Zepa, Tochter

Emma Gloria, Stein; Madlen Konieczny und Matthias Klöck, Sohn Jakob Konieczny, Gallastr. 36; Tanja und Stefan Schwarz, Söhne Simon und Jakob, Fürth.

Sterbefälle

Monika Schlecht (65), Nürnberg; Johann Wiegel (91), Albrecht-Dürer-Str. 12; Wolfgang Hampel (64), Fronmüllerstr. 181; Dieter Knaut (62); Ralph Villwock (67), Holzstr. 34; Lydia Bock (80), Rosenstr. 16; Helene Vollmann (89), Benno-Mayer-Str. 5; Johanna Präger (84), Fronmüllerstr. 129; Georg Kunding (78), Pflugweg 22; Rosemarie Deuster (62), Geißbäckerstr. 23; Eberhard Heinlein (74), Salzstr. 24; Heinz Dürschinger (79), Volckamerstr. 22; Marlene Kreiner (80), Paul-Keller-Str. 20; Christa Diez (72), Am Kirschgarten 19; Robert Moßmeier (77), Ritter-von-Ald-ebert-Str. 45; Brigitte Kern (82), Stiftungsstr. 9; Klaus Hans Döbereiner (66), Roseggerstr. 10a; Sara Knall (87), Simonstr. 35; Kurt Wurzbacher (82), Cadolzburg; Rosalia Stefan (85), Strudelweg 61; Irmgard Gebhardt (66); Franz Kirchhoff (82); Betti Bernhardt (88), Steubenstr. 5; Adelheid Radomski (86), Steubenstr. 31; Zdislaw Fulawka (82), Thomas-Mann-Str. 3; Ludwig Ziegler (73), Zoppoter Str. 75; Helene Witt (88), Heilstättenstr. 115; Annermarie Heinlein (76), Ludwigstr. 42; Ingrid Kiesel (68), Gladiolenweg 12; Friedlinde De Almeida Moura (55), Königstr. 133; Heinz Hermann (82), Ritter-von-Ald-ebert-Str. 37; Elise Fiedler (93), Steubenstr. 31; Margarete Zilinskij (46), Uttenreuth; Samir Sabri (74), Laubenweg 31c; Nail Gazizov (73), Albrecht-Dürer-Str. 27; Alfons Axmann (96), Stiftungsstr. 9; Nikolaus Göpfert (86), Cadolzburg.



SÜBERKRÜB
Gärtnerei & Floristik

Kaufen, wo es wächst! www.blumen-sueberkrueb.de



Bestattungen
Sabine Englmann

Herrnstraße 14 · 90763 Fürth
Telefon (0911) 71 15 46

Wir sind für Sie Tag und Nacht erreichbar

Tätig in Nürnberg, Fürth, Stein, Zirndorf und Umgebung.
www.bestattungen-englmann.de

WBG tut gut!

Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles - vom Schnitt bis zur Lage.
Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

WBG Fürth
Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Fürth

Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | www.wbg-fuerth.de

WARUM? - WEIL. - NA KLAR!
Nur wer gut informiert ist, trennt richtig.



**WICHTIGE TIPPS
VOR DEM KAUF**

- Günstigere Alternativen sind insbesondere solarbetriebene Geräte und Geräte mit Netzanschluss oder auch die Verwendung von Akkus, wenn diese den Zweck ebenso gut erfüllen.
- Das Umweltzeichen „Blauer Engel“ kann Ihnen bei der Suche nach Alternativen behilflich sein. Es kennzeichnet beispielsweise besondere Produkte, die ohne Batterien funktionieren (wie mechanische und automatische Uhren) oder solarbetrieben sind (zum Beispiel Taschenrechner). Sichtbar wird dies durch den „Blauen Engel“ mit dem Hinweis „weil ohne Batterie“ oder „weil solarbetrieben und schadstoffarm“.
- Batterien können Schwermetalle enthalten. Kaufen Sie Knopfzellen ohne Quecksilber.
- Kaufen Sie keine Gimmicks mit Batterien: Eine Grußkarte muss nicht singen und Schuhe müssen nicht blinken.
- Achten Sie darauf, dass Akkus und Batterien mühelos ausgetauscht werden können.



Batterien und Akkus gehören zum alltäglichen Leben und ermöglichen es uns, viele Geräte wie Laptops, MP3-Player und Mobiltelefone ohne Stromanschluss zu betreiben.

Allerdings ist das nicht effizient, denn Batterien benötigen zu ihrer Herstellung 40- bis 500-mal mehr Energie, als sie bei der Nutzung später zur Verfügung stellen und diese ist mindestens 300-mal teurer als Energie aus dem Netz.

Im Haushalt nutzen wir fast nur Gerätebatterien. Das sind vor allem Batterien und Akkus für Mobiltelefone, tragbare Computer, schnurlose Elektrowerkzeuge, Spielzeuge und Haushaltsgeräte wie elektrische Zahnbürsten und Rasierer. Dazu werden in Deutschland jährlich rund 1,5 Milliarden Batterien und Akkus verkauft. Darin steckt ein großes Rohstoffpotenzial.

Wertvolle und gefährliche Inhaltsstoffe

Batterien sind oft klein, aber sie haben es in sich. In ihnen stecken **Wertstoffe wie Zink, Eisen, Aluminium, Lithium und Silber**. Gleichzeitig können sie aber auch **gefährliche Inhaltsstoffe wie die Schwermetalle Quecksilber, Cadmium und Blei** enthalten. Diese sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. **Deshalb gehören sie nicht in den Hausmüll und auch nicht in die gelbe Tonne oder den Gelben Sack, sondern in die Sammelboxen, beispielsweise in den Super- und Baumärkten oder auch auf dem Recyclinghof.**

Kostenfreie Rücknahme

Hersteller und Importeure von Batterien sind zur Rücknahme und ordnungsgemäßen Entsorgung von Altbatterien verpflichtet. Auf diese Weise schließt sich der Kreislauf und die darin enthaltenen wertvollen

Rawstoffe können wiederverwertet werden.

Die Abgabe im Einzelhandel und bei kommunalen Sammelstellen, also bei den Recyclinghöfen oder beim Schadstoffmobil, ist für Sie als Verbraucher kostenlos. Bitte Akkus und Batterien aus den alten Geräten ausbauen und getrennt zu den Recyclinghöfen bringen. Dort werden diese für die jeweilige Verwertung gesondert gesammelt.

Mehr als 170000 Sammelstellen für Batterien und Akkus gibt es, vor allem im Handel. Dennoch werden nur knapp die Hälfte der verkauften Batterien am Ende ihrer Lebensdauer zu diesen Sammelstellen gebracht.

Richtige Entsorgung ist das eine. **Entscheiden Sie für unsere Umwelt, an welchen Stellen im Haushalt der Einsatz von Batterien wirklich notwendig ist.**

GRUNDSÄTZLICHES ZUR VERWENDUNG VON BATTERIEN UND AKKUS

Im allgemeinen Sprachgebrauch unterscheiden wir zwischen Batterien und Akkus (Akkumulatoren). Fachleute sprechen dagegen von Primärbatterien, wenn diese nicht für eine Aufladung vorgesehen sind und von Sekundärbatterien, wenn sie wieder aufgeladen werden können. Im Batteriegesetz sind jedoch beide im Begriff „Batterie“ eingeschlossen. Durch das Gesetz aus dem Jahr 2009 besteht die Pflicht zur getrennten Sammlung und Wiederverwertung von Batterien und Akkus.

So sorgen Sie für eine möglichst lange Laufzeit:
 - In einem Gerät immer den gesamten Batteriesatz auswechseln, entladene Batterien können Energie von frischen, vollgeladenen abziehen.
 - Batterien mit identischer Typenbezeichnung einsetzen, damit wird die optimale Gesamtenergieleistung erreicht.
 - Werden Elektroartikel über einen längeren Zeitraum nicht genutzt, besser die Batterien herausnehmen. Manche verbrauchen auch ausge-

- schaltet Strom und entladen die Batterie, sie kann auslaufen.
- Für schnurlose Werkzeuge sind Cadmium-freie Akkus vorzuziehen.
- Richtiges Laden und Lagern verlängert die Lebensdauer Ihres Akkus.
- Vermeiden Sie beispielsweise bei Lilonen-Akkus die Tiefentladung, also die vollständige Entleerung des Akkus.

Unter www.umweltbundesamt.de erhalten Sie ausführliche und weiterführende Informationen des Umweltbundesamts.



Sammelboxen wie diese stehen im Handel und an weiteren Rücknahmestellen zur Entsorgung bereit. Kleine Sammelboxen für zu Hause erhalten Sie im Januar an den Recyclinghöfen.



Gesellschaft



Beruf



Sprachen



Gesundheit



Kultur



Grundbildung

Die vhs Fürth informiert

Frühjahr-/Sommersemester 2015 Anmeldebeginn: 26.01.15!
Das neue Programmheft liegt ab **26.01.15** in der vhs für Sie aus.

In folgenden Veranstaltungen des laufenden Semesters sind noch Plätze frei:

Vor 80 Jahren: „Nürnberger Gesetze“ 1935 (12308)
Vortrag mit Bildern: Mo 26.01., 18:30-20:00 Uhr, 4,50 €

Outlook 2010 professionell mit Exchange (26502)
Kommunikation im Team: Sa 24.01., 09:00-16:15 Uhr, 47,- €

Yoga Intensiv: Sa 24.01. (42026), Sa 31.01. (42027), jeweils 09:30-12:30 Uhr, jeweils 16,40 €

Literarischer Sonntagsbrunch (54001)
„Schwarze Madonna“ - die fränkisch-bayrische Antwort auf „Sakrileg“: So 25.01., 10:00-12:00 Uhr, 21,- € inkl. Frühstück

Öffnungszeiten der vhs-Geschäftsstelle:
Mo, Di, Do 09:00-13:00 Uhr und 15:00-17:00 Uhr
Mi 12:00-17:00 Uhr, Fr 09:00-12:00 Uhr
Das vhs Bistro ist Mo-Fr von 09:00-14:00 Uhr und samstags je nach Hausbelegung geöffnet.

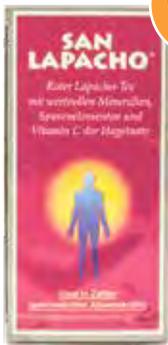




Greuther Teeladen

Tee • Heilkräuter • Kräuter • Gewürze

Angebote & Empfehlungen im Februar



<p>San Lapacho mit Hagebutte mit wertvollen Mineralien, Spurenelementen und Vitamin C</p>	<div style="background-color: #f96; border-radius: 50%; padding: 5px; display: inline-block;"> <p style="font-size: 0.7em; margin: 0;">20 Btl.</p> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">5,95</p> </div>
<p>Kräuter Chai würzige Kräuterteemischung</p>	<div style="background-color: #f96; border-radius: 50%; padding: 5px; display: inline-block;"> <p style="font-size: 0.7em; margin: 0;">100 g</p> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">2,49</p> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">statt 2,99</p> </div>
<p>Morgenzauber Grüntee mit feinem Aroma und dem Duft von Blütenblättern</p>	<div style="background-color: #f96; border-radius: 50%; padding: 5px; display: inline-block;"> <p style="font-size: 0.7em; margin: 0;">100 g</p> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">2,89</p> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">statt 3,49</p> </div>
<p>Schwarztee Ingwer Schwarztee pur verfeinert mit Ingwerstücken</p>	<div style="background-color: #f96; border-radius: 50%; padding: 5px; display: inline-block;"> <p style="font-size: 0.7em; margin: 0;">100 g</p> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">2,49</p> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">statt 2,99</p> </div>

WISSEN

Lapacho - Baum des Lebens

Bereits die Inkas und Azteken wussten um die heilenden Wirkungen des Lapachotees und sagten ihm wundersame Heilkräfte nach. Gewonnen wird er aus der inneren Rinde des südamerikanischen Lapacho-Baums. Neben dem Lapachol besteht er aus einer wertvollen Kombination aus Mineralstoffen und

Spurenelementen, wie z. B. Kalzium, Eisen, Kalium. Dadurch regt er das Immunsystem an, stärkt die Abwehrkräfte des Körpers und wirkt antibakteriell.

Mehr Infos zu diesem Thema in Ihrer Filiale oder bei uns im Internet.

www.greuther-teeladen.de
Vestenbergsgreuth, Gremsdorf und Fürth



Die Becherflechte



Foto: Fölg

Becherflechten erinnern an kleine Trompeten.

Flechten sind Doppelwesen, die in einer sogenannten Symbiose mit Algen und Pilzen leben. Das bringt für beide Vorteile: Der Pilz erhält über die Fotosynthese der Alge genug Kohlenhydrate für seine Existenz. Die Alge wird dafür vom Pilzgeflecht umhüllt und ist so vor Sonneneinstrahlung, Wasserverlust und Fressfeinden geschützt. Flechten zeigen die unterschiedlichsten Farben und Formen. Sie leuchten in ockergelb oder rötlich. Andere verstecken sich mit einer grünen

Tarnfarbe zwischen dem Waldmoos oder besiedeln den Fels der Berge, hölzerne Parkbänke und die Mauern von Gebäuden oder hängen von Ästen mächtiger Bäume. Es gibt aber auch Erdflechten, die aus dem Boden wachsen. In Mitteleuropa sind 70 verschiedene Arten von ihnen beheimatet. Die Organismen erreichen eine Höhe von wenigen Millimetern bis zu ein paar Zentimetern. Bei uns findet man Becherflechten an Totholz wie vermodernden Baumstämmen oder -stubben.

Gelbe Säcke verteilt

Im November und Dezember haben 23 600 Haushalte im Stadtgebiet je zwei Rollen gelbe Säcke erhalten. Ausgespart wurden Haushalte mit „Gelber Tonne“, da diese lose befüllt werden. Zum Sammeln in der Wohnung eignen sich einfache Abfallbeutel. Für die Verteilung und Einsammlung der Beutel ist

in Fürth die Firma Veolia verantwortlich, die bis Ende Januar unter der Telefonnummer 97 37 80 Reklamationen entgegennimmt und nachliefert. Darüber hinaus gibt es die gelben Säcke an den bekannten Verteilstellen, die unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft nachzulesen sind.

Gut und sicher wohnen

Seit über 100 Jahren bietet der BAUVEREIN FÜRTH seinen Mietern und Mitgliedern behagliche Wohnungen zu fairen Preisen an.

Unser Wohnungsbestand in der Südstadt, auf der Hardhöhe und in Burgfarnbach wird ständig modernisiert und entspricht allen Anforderungen, die man heute an modernes Wohnen stellt.

Die Rechtsform der Genossenschaft steht für Sicherheit – ein Leben lang.

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihren Anruf.



BAUVEREIN FÜRTH eG
Herrnstraße 64a
90763 Fürth

Telefon 0911/9 73 42-0
Telefax 0911/9 73 42-15
info@bauverein-fuerth.de



Sonnige Aussichten für die Solarstadt Fürth

Mittlerweile Gesamtleistung von über 21 Megawatt – Eigenstromverbrauch steht im Fokus

Auch 2014 war für die Solarstadt Fürth ein gutes Jahr: 55 Photovoltaikanlagen wurden neu installiert, damit stieg die Gesamtanzahl im Stadtgebiet auf 921. Auch das Ziel eines Solarstromzuwachses von mehr als einem Megawatt wurde erneut erreicht: Exakt kamen 1,169 Megawatt Solarstrom hinzu. Dadurch wuchs die Gesamtleistung im Stadtgebiet auf über 21 Megawatt an – dies entspricht einem Stromertrag in einer Größenordnung von 21 Fürther Solarbergen. Die größten neuen Anlagen wurden vergangenes Jahr auf dem Dach des neuen Möbelhauses Höffner in Fürth-Steinach und auf dem Sophien-Seniorenheim installiert; sie liefern insgesamt 0,4 Megawatt



Foto: Wunder

Eine der größten Solaranlagen wurde 2014 auf dem neuen Möbelhaus Höffner installiert.

Solarstrom. Damit setzt sich der Trend fort, dass immer mehr Solaranlagen zum Eigenstromverbrauch und nicht mehr zur Einspeisung ins Netz errichtet werden.

Bei der Solarthermie kamen 17 neue Anlagen mit einer Gesamtfläche von 335 Quadratmetern dazu. Insgesamt sind im Fürther Stadtgebiet aktuell 859 Anlagen in

der Größenordnung von insgesamt 8383 Quadratmetern registriert.

Oberbürgermeister Thomas Jung sieht somit die Solarstadt Fürth auf einem guten Kurs und hält auch in Zukunft einen Ausbau der Solarstromgewinnung für möglich, da sich der Eigenverbrauch von Solarstrom auch weiterhin wirtschaftlich rechnen wird. ■



Bibermanagement sorgt für fruchtbare Koexistenz

Bauwerk der Nagetiere hat Überschwemmungen verursacht – Radweg musste gesperrt werden

Ein Überraschung haben dieser Tage Nutzer des Radwegs im Farrnbachtal erlebt. Nach Regenfällen musste er gesperrt werden. Der Grund: Biber hatten für Aufstauungen gesorgt, die zu Überschwemmungen führten. Bei den vorwiegend im Wasser lebenden Säugetieren handelt es sich um eine geschützte Art, die in Bayern über ein Jahrhundert hinweg ausgerottet war. Nach Wiederansiedlungen, die der Bund Naturschutz mit Genehmigung des damaligen Landwirtschaftsministeriums initiierte und durchführte, haben sie sich wieder verbreitet. Heute stehen die Biber ebenso wie ihre „Bauwerke“,

die eben auch zu Überflutungen führen können, unter strengem Schutz. Eingriffe in ihren Lebensraum sind nur nach strenger Prüfung möglich. Was aber tun, wenn es zu Nutzungskonflikten kommt, wie jetzt im Farrnbachtal? Das städtische Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz (OA) setzte sich mit dem Wasserwirtschaftsamt Nürnberg, das für die die Renaturierung des Farrnbachs verantwortlich zeichnete und Überschwemmungsflächen anlegte, und dem nordbayerischen Biberbeauftragten in Verbindung. Gemeinsam analysierten die Beteiligten die Lage und kamen zu dem Schluss, ein

sogenanntes Bibermanagement zu installieren. Dabei sollen Lösungsmöglichkeiten wie der Bau einer Dammdrainage oder eines Umlaufgrabens geprüft werden. Ziel ist dabei, zum einen den Farrnbachgrund als Lebensraum für die Tiere zu schützen. Zum anderen soll die Benutzung des Radweges weiterhin gewährleistet sein. Erweist sich eine Maßnahme als tauglich, wird sie mit Genehmigung des OA umgesetzt. Dessen Leiter Hans-Peter Kürzdörfer weist ausdrücklich darauf hin, dass Eingriffe von Privatpersonen in den Lebensraum der Biber strengstens verboten sind. ■



Im Landschaftsschutzgebiet ist Parken verboten

Rücksicht auf Natur – Ordnungsamt appelliert, Rücksicht auf Natur und Landschaft zu nehmen

Erholung vom Alltag – direkt vor der Haustür. In einer Großstadt ist das keine Selbstverständlichkeit. In Fürth schon: Die weiträumigen Talauen bieten all das, was Erholung in der freien Natur ausmacht. Damit das auch so bleibt, wird dieses Gebiet für die Bevölkerung durch die Landschaftsschutzverordnung geschützt. Die größtmögliche Rücksichtnahme der Erholungssuchenden auf Natur und Landschaft ist dabei von entscheidender Bedeutung. Das gilt auch

für die Anfahrt zu den Talauen, wird aber häufig missachtet. Besonders entlang der Stadelner Straße (zwischen Solarberg und Stadeln) befahren Spaziergänger immer wieder das Landschaftsschutzgebiet und parken außerhalb der dafür vorgesehenen Straßen und Wege. Die unerfreuliche Folge ist, dass die dortigen Grünflächen stark verdichtet und beschädigt werden. Im Frühjahr muss deshalb das Areal südlich der Stadelner Straße aufgelockert und neu ange-

sät werden. Die Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, weist darauf hin, dass Falschparker mit kostenpflichtigen Verwarnungen rechnen müssen und appelliert an alle Bürgerinnen und Bürger, auf die Natur Rücksicht zu nehmen. Ausdrücklich wird darum gebeten, dass die in der Landschaftsschutzgebietsverordnung verankerten Regelungen von allen beachtet werden. Diese sind im Internet unter www.fuerth.de/ortsrecht zu finden. ■

Der Fachmann für:

- Polster
- Teppiche
- Vorhänge
- Kleidung
- Industriereinigung

Wilhelm-Löhe-Str. 9 • Fürth
Tel.: 77 10 33
Öffnungszeiten: Di / Mi 10 - 18 Uhr
und nach tel. Vereinbarung

ALLES 40% und 60%
CZECH MODA
nur Fr. bis Sa. RIANI
Lagerverkauf
CLOSED
SPORTALM KITZBUHEL
LUIA CERANO
Friedrichstraße 24
Inhabergeführter Einzelhandel fürth alles
Einkaufsstadt Fürth. Für alles. Führt alles.

PROMEDICA PLUS
24h Betreuung und Pflege zu Hause
• Fürsorglich
• In hoher Qualität
• Zu fairen Preisen
Tel. 0911 - 80 19 783
PROMEDICA PLUS Fürth
Wolfgang Herrmann
Storchenstraße 72a | 90765 Fürth
info@fuerth.promedicaplus.de
www.fuerth.promedicaplus.de

Sanitär • Badsanierung
Wasseraufbereitung
Komplettbäder
Heizung • Solar • Klima
Flaschnerei • Dachdeckerei
Lüftung • Kundendienst
Notdienst • Wartung
Siegeldorfer Straße 27 a
90768 Fürth
Tel.: 753 00 60
Fax: 753 00 22
info@tilgner-haustechnik.de

Wintersport im Zillertal

Fürther Ski- und Snowboardfahrer ermittelten Stadtmeister

Mehr als 70 Wintersportler aus Stadt und Landkreis Fürth haben in diesem Jahr die Stadtmeister Ski alpin und Snowboard ermittelt. Trotz Sturmwarnung fanden sie bei sonnigem Wetter eine gut präparierte Piste vor. Die große Mehrzahl der Teilnehmer ging mit Skiern an den Start, der jüngste war mit sieben Jahren René Lohwasser, der älteste Werner Bertholdt (Jahrgang 1931). Die Leistungen konnten sich durch die Bank sehen lassen. Bei den Schülern stellte Josh Unger die Bestzeit auf. Als echtes Rennsporttalent erwies sich die zwölfjährige Saskia Wuzer vom TV Fürth 1860, die den Parcours in der zweitbesten Zeit aller weiblichen Teilnehmer absolvierte. Hart umkämpft war das Rennen bei den männlichen Senioren. Lange Zeit lag Hans-Peter Lindner (TV Fürth 1860, Klasse H46) in Front. Bis Vorjahressieger Christian Beck an den Start ging. Er wurde seiner

Favoritenrolle auch diesmal gerecht und erzielte mit deutlichem Vorsprung die Tagesbestzeit. Stadtmeisterin wurde Bernadette Schneider. Den Snowboard-Wettbewerb entschied Sylvia Huber (infra) und Stefan Lohwasser für sich. Aufgrund der guten Bedingungen kamen nur vier Starter nicht ins Ziel. Veranstalter der Stadtmeisterschaften war zum vierten Mal die Winter- und Wandersportabteilung des TV Fürth 1860, die auch einen Bus für An- und Rückfahrt zur Verfügung stellte und am Samstagabend die Teilnehmer bei der Siegerehrung zu einem Abendessen einlud. Die schnellsten Ski- und Snowboardfahrer erhielten Sachpreise der Firma Uvex. Weiterer Sponsor der Veranstaltung war die infra fürth gmbh. Die Ergebnisliste kann unter www.fuerth.de/sport angesehen und heruntergeladen werden.

Neue Fans für's Kleeblatt

„Als Fürther ist man nie allein“ und „Erst wird man Fürther, dann wird man Fan“ – mit diesen beiden Slogans, einem Gutschein für zwei Eintrittskarten zu einem Heimspiel und einem Aufkleber, lockt die Spielvereinigung Greuther Fürth seit Anfang Januar Neubürgerinnen und Neubürger der Kleeblattstadt in den Ronhof. Derzeit ziehen etwa 10000 Menschen (rund 8000 verlassen die Stadt, so dass die Einwohnerzahl um jeweils 2000 Bürgerinnen und Bürger wächst) nach Fürth und bekommen bei der Anmeldung im Bürgeramt eine Faltblatt ausgehändigt, das ihnen in Wort und Bild die wichtigsten Informationen und Anlaufstellen auf-



listet. Mit dem Willkommenspaket möchten Holger Schwiewagner, Geschäftsführer der SpVgg, und sein Team die neuen Fürtherinnen und Fürther für den Fußball und vor allem natürlich für den Traditionsverein gewinnen.

Fürther Sportschau

Bei den 29. Bayerischen Meisterschaften Bogenschießen-Halle des Bayerischen Behinderten Sportverbandes (BVS) in Erlangen holte sich **Uwe Pesahl** von den Bogenschützen Fürth e.V. in der Compound-Bogen Klasse den Meistertitel. Genauso erfolgreich

war **Maria Gerhart** in der Blankbogen-Klasse. **Walter Geyer** hat in der Senioren/Blankbogen-Klasse zwar einen Podestplatz vergeben, aber sich zusammen mit seinen Vereinskollegen für die Deutsche Meisterschaft qualifiziert.

Fitness-Bereich testen

Der Vitamare FitnessClub bietet die „4+1 Fitness Schnupperkarte“ für 49 Euro an. Sie beinhaltet vier Trainingseinheiten inklusive individueller Betreuung und anschließendem Besuch der Fürthermare Wasserlandschaft. Bis 28. Februar

gibt es nach vier Aufenthalten im Vitamare einen Besuch gratis dazu. Beim ersten Termin erfolgt eine Abstimmung mit dem Fitnessteam. Die Schnupperkarte ist an der Rezeption des Fürthermare und unter www.fuerthermare.de erhältlich.

Energiekosten zu hoch? – JETZT –
 Heizung modernisieren
bb bernd breitschuh Heizungstechnik
 Zoppoter Str. 65 | 90766 Fürth | Tel.: 0911/73 67 58
bernd.breitschuh@web.de

Nutzen Sie unsere Winterpreise! **WF** **Werner Feinauer** Meisterfachbetrieb
Rollladen • Markisen • Jalousiebau
Fensterbau • Geländer • Vordächer
 Fuchsstraße 57 • 90768 Fürth/Dambach • www.feinauer-markisen.de
 Tel. (0911) 723 41 06 • Fax (0911) 723 41 07 • info@feinauer-markisen.de

Nürnberger Str. 31
 90513 Zirndorf
 ☎ 0911/ 606179 **LENNERT**
 Papeterie & mehr
6. - 7. 2. 2015 10-18 Uhr
Büchertaschen-Party
 In den Räumen von
PHYSIOTHERAPIE  **ZIRNDORF**
 Nürnberger Straße 31A

GEBÄUDETECHNIK: Kanalüberprüfung / Kanalsanierung



SCHMITT
 Peter-Erich
 • Ortung
 • Druckprüfung
 • Kamerasysteme
 • Sanierungskonzepte
 • grabenlose Reparatur

Mitglied beim
 Güteschutz Kanalbau
 „Gruppe G“

SOLAR HEIZUNG SANITÄR DACHDECKEREI KANAL FLASCHNEREI KAMINSANIERUNG

EINFACH SCHMITTIG

P. + E. Schmitt oHG
 Dorffäckerstraße 41
 90427 Nürnberg

Telefon (0911) 32 41 60
WWW.P-E-SCHMITT.DE

GUTE VORSÄTZE - VERWIRKLICHEN **PARTNER TARIF**

Dieses einmalige Angebot gilt bis 31.01.2015!



**50%
RABATT**

BEI ABSCHLUSS EINER
PARTNERMITGLIEDSCHAFT
ZAHLT EIN PARTNER
NUR 50 % VOM
MONATSBEITRAG!

**NEUE
ÖFFNUNGSZEITEN!**

Montag - Freitag: 09.00 - 22.00 Uhr
Samstag: 09.00 - 20.00 Uhr

NEU! Sonn- und Feiertage:
10.00 - 13.00 Uhr & 16.00 - 19.00 Uhr



GYM
fürth.de

fitness | sauna
kurse | trx

Fitness
ab
19,70€

Poppenreuther Strasse 72 90765 Fürth www.gym-fürth.de Telefon 0911 - 78 72 977



HAUSÄRZTLICHE PRIVATPRAXIS MIT SCHWERPUNKT NATURHEILVERFAHREN

Es gibt tausend Krankheiten, aber nur eine Gesundheit.



- Dafür setze ich mich ein mit:
- Zeit für Beratung und Untersuchung
 - Hausbesuche
 - Vorsorge und Impfungen
 - Akupunktur und v.a.m.

Mit den besten Wünschen für ein gesundes Neues Jahr!

Dr. med. Dorothee Beuthner
Cadolzbürgerstr. 3 | 90766 Fürth | Tel.: 0911 / 73 60 392
praxis-dr.med.beuthner@online.de | www.dr-dorothee.beuthner.de

Ludwigstraße 1 Fürth-Zentrum



Baubeginn in Kürze

3-Zimmer-Wohnung

für nur € 224.937,--

83 m², Parkett, FBH, Aufzug, Balkon und Stellplatz

3 Wohnungen bereits reserviert!

Beratung Sonntag, 25.1.15 von 14-16 Uhr

Neubau: Energieausweis liegt erst bei Fertigstellung vor.



Immobilien Management GmbH

Tel.: 09 11 / 6 64 07 99 · Fax: 09 11 / 6 64 07 96
info@bs-immobilien-management.eu



Medikamentenmissbrauch

Diskussion im Lim-Haus – Achtsamer Umgang gefordert

Ein neues Buch des Fürther Kriminalbeamten Franz-Horst Wimmer beschäftigt sich mit den Folgen von Medikamenten- und Drogenmissbrauch vor allem in Schulen und im Arbeitsbereich. Am **Mittwoch, 4. Februar**, informiert er um **19 Uhr** im Lim-Haus, Gustavstraße 31, über Erkennungsmerkmale, rechtliche Konsequenzen und Behandlungsmöglichkeiten. Der Eintritt beträgt fünf Euro; Anmeldung bitte unter f.h.wimmer@gmx.de.

Wimmers Anliegen ist es, ein Bewusstsein für den achtsamen Umgang mit legal verschriebenen Substanzen zu schaffen. Die Grenze zwischen therapeutischem Nutzen und beginnendem Missbrauch sind oft fließend. Sein Leitfaden richtet sich an Führungskräfte in Unternehmen genauso wie an Lehrkräfte und Privatpersonen. Der Autor ist seit über 30 Jahren als Kriminalbeamter im Drogen- und Arzneimittelbereich tätig. Er ist ausgebildeter Psychokinesiolo-



ge und hat bereits mehrfach über negative Auswirkungen von Medikationen geschrieben. Das Buch „Drogen und Medikamente im Arbeits- und Schulbereich. Ein Leitfaden für Führungskräfte“ erscheint im Selbstverlag und ist direkt über den Autor zu beziehen oder in den Buchhandlungen Edelmann und Genniges erhältlich. ■

LORENZ FENSEL

JALOUSIEN · ROLLÄDEN · MARKISEN SEIT 1875

Markisen jetzt zu Winterpreisen



Kreuzburger Str. 6 · 90471 Nürnberg · Tel.: 0911 - 80 30 37 · www.lorenz-fensel.de

dieter.vogel@sanitaer-heizung-berthold.de

HEIZUNG SANITÄR-HEIZUNG

Gas, Öl, Erdwärme, Holz-Pellets, Flächenheizung, Solar

ABFLUSSREINIGUNG - KUNDENDIENST
(0911) 75 40 420 Heinrich Berthold
Inh. Dieter Vogel
<http://www.sanitaer-heizung-berthold.de>
<http://www.die-baeder-oase.de>

DIE BÄDER-OASE
2 x EIGENE AUSSTELLUNGSRÄUME IN FÜRTH

SAUNA INIPI © DURAVIT
LUXUSBAD PURAVIDA Design-Bäder Whirlpool Sauna
WELLNESS am Marktplatz 11
wellness@sanitaer-heizung-berthold.de 3-D-Badplanung
(0911) 75 40 425

Junge Bäder
Barrierefreie Bäder
Alles aus einer Hand
Hardhöhe - Gaußstr. 37
BÄDERWELTEN
baederwelten@sanitaer-heizung-berthold.de
(0911) 78 71 881



Klinikum erhält begehrtes Qualitätssiegel

Sieben Leistungsbereiche ausgezeichnet – Erst 156 Kliniken mit Siegel

Als erste mittelfränkische Klinik in öffentlicher Trägerschaft hat das Klinikum Fürth zum 1. Januar 2015 das Gütesiegel des Verbandes der Privaten Krankenversicherung (PKV) erhalten. Die Auszeichnung steht für herausragende medizinische Qualität sowie hochwertige Komfort- und Serviceleistungen.

„Wir freuen uns, mit dem PKV-Qualitätssiegel allen Patienten Orientierung bei der Suche nach einem geeigneten Krankenhaus bieten zu können – ganz gleich, ob sie privat oder gesetzlich versichert sind“, so Vorstand Peter Krappmann.

Das Zertifikat belegt, dass ein

Klinikum in ausgewählten medizinischen Leistungsbereichen eine weit überdurchschnittliche Behandlungsqualität vorweisen kann. Überprüft wird dies anhand von Daten auf Basis der gesetzlichen Qualitätssicherung. Der Versicherungsstatus der Patienten spielt dabei keine Rolle.

Nach eingehender Prüfung wurden sieben Leistungsbereiche im Fürther Klinikum explizit für ihre herausragende medizinische Qualität ausgezeichnet, darunter die Behandlung von Brustkrebs, Endoprothetischer Kniegelenkersatz und Versorgung von Früh- und



Verband der Privaten Krankenversicherung

Neugeborenen. Um Partner der PKV zu werden, musste das Klinikum zudem besondere Ausstattungs- und Servicequalitäten im Wahlleistungsbereich Unterkunft nachweisen.

Das Qualitätspartnerschafts-Programm der PKV besteht seit dem Jahr 2012. Seitdem haben deutschlandweit erst 156 Kliniken das Siegel erhalten. Das entspricht weniger als zehn Prozent aller Krankenhäuser. ■



NINA LAWENDEL

Praxis für Psychologische Beratung und Coaching

Coaching
Burnout-Behandlung
Krisenintervention
Konfliktberatung
Angsttherapie
Trauerbegleitung

0911- 98 86 99 53
praxis@lawendel.care
Erlenstegenstrasse 40
90491 Nürnberg
www.lawendel.care

Termine nach Vereinbarung



2014 erblickten

2.000

Babys bei uns
das Licht der Welt.

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen.

www.klinikum-fuerth.de



€ 100,- Preisvorteil
für ADAC-Mitglieder
beim Kauf einer
PKW-Standheizung
mit Fernbedienung.*

Verlängert bis
28. Februar 2015

standheizung.de 

Wir beraten Sie gerne!



Georg-Benda-Str. 7
90763 Fürth
Tel.: 0911/784 90 81

* Der ADAC Vorteil von 5 % gilt nicht für Fernbedienung und Arbeitszeit. Die Angebote sind nicht mit anderen Preisaktionen kombinierbar. Gültig im Oktober und November 2014 exklusiv für ADAC Mitglieder.

MÜLSTCH Sanitär + Heizung
Meisterbetrieb Inh. Robert Crafts



Unterfarnbacher Str. 208 • 90766 Fürth
Tel: 0911 / 73 73 41 • Fax: 75 77 07



Produkt kann nach tel. Vereinbarung vor Ort besichtigt werden.



Willkommener Spendensegen für drei Fürther Stiftungen

Jeweils ein Scheck in Höhe von 2000 Euro überreicht – Hilfe vor Ort ist der infra fürth gmbh besonders wichtig

Bei ihrer alljährlichen Weihnachts-spendenaktion hat die infra drei Fürther Einrichtungen mit Geldzuwendungen von insgesamt 6000 Euro überrascht. Über einen symbolischen Scheck in Höhe von jeweils 2000 Euro durften sich die Verantwortlichen der AWO Stiftung Soziales Engagement, der Stiftung Kinderarche und der Stiftung für das Haus Mutter und Kind in der Frühlingsstraße freuen.

Nach den Worten von infra-Geschäftsführer Hans Parthemüller steht lokale Hilfe für den Energiedienstleister an erster Stelle. Das Engagement für gemeinnützige Zwecke gehöre zur Unternehmensphilosophie. „Wir wissen“, so der infra-Chef, „dass die einzelnen Einrichtungen vor immer größeren Herausforderungen stehen. Einerseits steigen die Ausgaben und Ansprüche und andererseits soll gespart werden.“ Umso wichtiger ist dem Energiedienstleister, neben der



Foto: infra

infra-Chef Hans Parthemüller (2.v.re.) überreichte die symbolischen Schecks an Andreas Müßig von der Kinderarche, Reiner Popp und Rosemarie Koch von den Wohnheimen Frühlingsstraße sowie Willi Bluth von der AWO (v.li.).

permanenten Unterstützung von Kultur, Sport und Events während des Jahres die außerordentliche Weihnachtsspende.

Mit dem Geld kann die AWO in einem Gebäudekomplex in der westlichen Innenstadt das Wohnprojekt „Allengerechtes Wohnen“ mit Bewohnern verschiedener Generationen und unterschiedlichen Nationalitäten umsetzen. Um das Thema Wohnen geht es auch dem Haus Mutter und Kind in der Frühlingsstraße. Hier finden schwangere Frauen und Mütter, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, die nötige Hilfe und Unterstützung, um ein selbstständiges Leben zu führen und eine gemeinsame und stabile Zukunft mit ihrem Kind aufbauen zu können. Die Mittel der Kinderarche werden zur Finanzierung des breiten Leistungsspektrums der Gesellschaft rund um das Wohl von Mädchen und Jungen eingesetzt. ■

Mühlhofer Gärten

ROST
WOHNBAU GMBH

Schlüsselfertiger Wohnprojekte, Umbau- und Instandsetzung, Bauplanung und Abwicklung

www.Rost-Wohnbau.de

50 Libellenweg 5 90768 Fürth-Burgfarrnbach Tel.: 0911 / 75 10 02

Errichtung von 10 großzügigen Eigentumswohnungen in 2 Häusern Nürnberg-Mühlhof, Leonerstraße 26 in guter Süd-West-Wohnlage als KfW-Effizienzhäuser 55 (ENEW 2014)

- Niedrige Unterhaltskosten
- Günstige Finanzierung
- Direkt vom Bauträger
- Provisionsfreier Verkauf
- Solarunterstützte Heizung
- Warmwasserbereitung über Solar
- Fußbodenheizung inklusive
- Behaglichkeit und Wohlbefinden durch geregelte Lüftung mit Wärmerückgewinnung
- Parkett im Wohnzimmer
- Großzügiger Mehrpersonenaufzug (Hs. 1)
- "farbige" Videosprechanlage
- Moderne Architektur mit anspruchsvollen Grundrissen

Behaglichkeit - Bäder - Wärme

WILLERT

Sanitär - Heizung - Service

Wir wünschen unseren Kunden ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2015!

Ludwigstraße 38 - 90763 Fürth - Tel. 0911 / 77 38 38

www.willert-fuerth.de

JUNKERS
WÄRME PARTNER
Wir gestalten Ihre Energiezukunft

ESW
raum für perspektive

FinkenPark Fürth

25 Senioren-Mietwohnungen
1 Dachterrassenwohnung

- Gut geschnittene 2- und 3-Zimmer-Wohnungen zwischen 42 m² und 67 m² Wohnfläche
- Ab circa 460 Euro Warmmiete
- Aufzug, barrierefrei, bodengleiche Dusche
- Balkon oder Terrasse, gepflegte Außenanlagen
- Kellerabteil, Wasch- und Trockenraum
- Ohne Betreuung
- Hausmeisterbüro vor Ort
- Bezugfertig voraussichtlich Frühjahr 2015

Das ESW – Evangelisches Siedlungswerk
Architektur. Planung. Bau. Vermietung. Verkauf. Verwaltung. Handwerk. Hauswartdienste.

Sofortinfo:
Tel. 0911 2008-192

esw.de

infra fürth verkehr gmbh – gemeinsam Ziele erreichen!

Verkehrsunternehmen stellt Berufsgruppen vor – Kontrolleure sind die Undercoveragenten

Haben Sie sich auch schon einmal gefragt, wie es sich anfühlt, in geheimer Mission auf Fahrkartenkontrolle unterwegs zu sein? Dies hat manchmal durchaus etwas von einem Agentenfilm: überraschende Szenen, spannende „Verhöre“ und viele Unschuldsmienen.

Klar, der Beruf hat auch seine Schattenseiten. Manchmal kann es sogar kritisch werden, zum Beispiel dann, wenn ein Fahrgast beim Schwarzfahren erappt wird. Die

Kontrolleurinnen und Kontrolleure bekommen solche Situationen in der Regel aber schnell in den Griff. Auch viele andere Herausforderungen müssen sie bewältigen: Sie sind Tag und Nacht unterwegs, körperliche Fitness ist dabei unerlässlich. Sie kennen sich mit sämtlichen Tarifen im Verbundgebiet aus und wissen Bescheid, wenn es um Fahrkarten geht. Zu ihren Aufgaben gehört es auch, Fragen der Kunden zu Fahrplänen und Linien

zu beantworten. Getreu dem Motto „Gemeinsam Ziele erreichen“ stehen die Kontrolleurinnen und Kontrolleure den Fahrgästen stets mit Rat und Tat zur Seite und sorgen für eine reibungslose und vor allem faire Fahrt. Denn was nicht rechtens ist, muss sanktioniert werden – das ist die infra fürth verkehr gmbh den ehrlichen Fahrgästen schuldig.



Telefonservice verlängert

Demnächst versendet die infra die Jahresverbrauchsabrechnung für das Jahr 2014. Für Fragen der Kunden werden ab **Montag, 2., bis voraussichtlich Freitag, 27. Februar**, die telefonischen Servicezeiten ausgedehnt. Montag bis Donnerstag ist die infra dann von 8 bis 18 Uhr und Freitag von

8 bis 16 Uhr erreichbar. Es wird empfohlen, das Kundentelefon unter der Rufnummer 9704-4000 gerade abends und freitags beispielsweise für konkrete Auskünfte rund um die neuen Fixpreisprodukte oder zur Ermittlung des individuell besten Tarifs zu nutzen.

Betriebsausweis verloren

Die infra fürth gmbh meldet den Verlust des mit Lichtbild versehenen Betriebsausweises **Nummer 563**, ausgestellt im Jahr 2013 auf den Namen **Josef Pschierer**. Dieser Betriebsausweis wird hiermit für ungültig erklärt. Gleichzeitig weist die infra darauf hin, dass sich alle Mitarbeiterinnen

und Mitarbeiter stets legitimieren können. Sollten sich Bürger unsicher sein, ob wirklich jemand von der infra vor der Türe steht, sollte unbedingt der Betriebsausweis verlangt werden. Auch Anzeigen und Post des Unternehmens sind stets mit dem infra-Firmenlogo gekennzeichnet.

Feuchte Mauern? Abfallender Verputz? Schimmel? Salpeter?

Dauerhafte Trockenlegung ohne Aufgraben. Auch für Häuser ohne Keller. Beratung, Ausführung, günstige Preise
bautenschutz joh. katz ☎ 0 91 22 / 79 88-0
 Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach
 Der Spezialist seit über 30 Jahren. Allorts.
www.bautenschutz-katz.de



Seit über 40 Jahren!

Ute's Hundesalon
 Inh. Ute Besold

Tel.: 09 11 / 801 31 16
 Kaiserplatz 2
 90763 Fürth

scheren - trimmen - baden
 und individuelle Beratung

REDEn HILFT

Martin Tröbs
 Sexual-, Paar- und Lebensberatung | Trauerreden
 Telefon 0911 28 78 634
 Mobil 0176 64 608 708
 E-Mail info@martintroebs.de
www.martintroebs.de

www.autoglas-stiegler.de

- Scheibenhandel • Montage
- Steinschlagreparatur • Kratzerbeseitigung

Lange Straße 53 • 90762 Fürth • Telefon 0911.7849041

Autoglaszentrum STIEGLER

LÖSCH SCHRAUBEN GMBH
 Befestigungstechnik, Werkzeuge & Drehteile
 Nürnberg, Fürther Str. 338 ☎ 09 11 - 31 75 53
www.loesch-schrauben-gmbh.de

Neu im Programm:
 Alle Arten von Rollen zu erstaunlich günstigen Preisen!
 - auch in Edelstahl -

Mitglied im Diakonischen Werk Bayern

Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH

Gebrauchtwarenhof

Abholung / Annahme / Verkauf

Industriest. 14
 90765 Fürth
 - Bislohe

☎
 (0911) 30 732 - 0

www.gebrauchtwarenhof.de

mit **Kleider** Laden

Öffnungszeiten:
 Montag - Freitag
 9 - 19 Uhr
 Samstag
 9 - 16 Uhr

Fliesen
 - Fliesenausstellung mit neuesten Trends
 - Individuelle 3D-Visualisierung ihres neuen Badezimmers
 - kompetente Beratung
 - Qualitätsbewusste, eigene Verlegung

Jeden ersten Sonntag im Monat: Schausonntag von 13.00 bis 17.00 Uhr

Öffnungszeiten:
 Montag - Freitag 9:00 - 18:00
 Samstag 10:00 - 13:00

Zum Wasserhaus 6 • 90556 Cadolzburg
 Telefon: 09103 8373 • Fax: 09103 8339
 E-Mail: info@rauch-fliesen.de
 Internet: www.rauch-fliesen.de

Seit 1905

Emil Schwaderer
 KARTONAGEN

- Versandkartons
- Lagerkartons
- Wellpappkartons
- Umzugskartons

Oststraße 116
 90763 Fürth
 Tel. (09 11) 97 03 97 - 0
www.schwaderer-kartonagen.de



Die Stadt Fürth sucht für den **Betriebsärztlichen Dienst** zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine/n

Ärztin/Arzt für Arbeitsmedizin
oder mit der Zusatzbezeichnung Betriebsmedizin

- Teilzeit (19,5 Wochenstunden)
- unbefristeter Arbeitsvertrag mit Bezahlung nach TVöD
- gute Vereinbarkeit von Beruf und Familie

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 7580-1415.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerbungen bitte bis 10. Februar 2015
an die Stadt Fürth
Personalamt/Arbn/S
90744 Fürth oder
pa2@fuerth.de



Denkmalstadt · Solarstadt · Wissenschaftsstadt

Die Stadt Fürth ist Träger von 23 Kindertagesstätten. Für diese kommunalen Einrichtungen sucht das **Amt für Kinder, Jugendliche und Familien**, Abteilung Kindertagesstätten, zum nächstmöglichen Zeitpunkt

www.fuerth.de

Erzieherinnen und Erzieher.

Das Aufgabengebiet umfasst:

- die Betreuung, Bildung und Erziehung von Kindern im Alter von 2-10 Jahren in Krippen, Kindergärten und Horten
- die Umsetzung und Vertretung des pädagogischen Konzepts der Einrichtung
- die Ausrichtung und Umsetzung der fachlich-inhaltlichen Arbeit mit den Kindern nach dem Bayerischen Bildungs- und Erziehungsplan
- das Erstellen von Entwicklungsdokumentationen über die Kinder
- die Zusammenarbeit mit den Eltern und Information über die Entwicklung ihres Kindes
- sofern Bereitschaft besteht, zeitlich begrenzter Einsatz als mobile Aushilfe (Springer)

Wir bieten Ihnen:

- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis im Geltungsbereich des TVöD mit Eingruppierung in EGr 5 6 TVöD-SuE mit einer Arbeitszeit von 39 Wochenstunden, einschlägige Berufserfahrung wird bei der Stufenzuordnung berücksichtigt
- individuelle Zielvereinbarungen im Rahmen des tariflichen Leistungsentgelts
- umfangreiche interne Fortbildungsangebote und die Förderung der beruflichen Weiterbildung sowie kompetente fachliche Beratung durch interne und externe Fachkräfte
- Unterstützung durch einen Springerpool
- selbstständiges Arbeiten und die Möglichkeit, die Inhalte der Arbeit mitzugestalten
- Aufstiegsmöglichkeiten, z.B. stv. Leitung bzw. Leitung einer Kita
- Hauswirtschaftskräfte in den Einrichtungen zur Entlastung des pädagogischen Personals

Wir erwarten:

- eine abgeschlossene Berufsausbildung als Erzieher/in
- Fähigkeit zu ziel- und ergebnisorientierter Arbeit aber auch Teamfähigkeit
- Bereitschaft zur fachlichen Fortbildung und persönlichen Weiterentwicklung
- Verantwortungsbewusstsein und die Fähigkeit, neue Entwicklungen aufgeschlossen und konstruktiv zu begleiten
- Interesse, kreativ und kontinuierlich an der Konzeptgestaltung mitzuwirken
- Belastbarkeit und Flexibilität sowie Entscheidungsfähigkeit

und vor allem: **Engagement und Freude an der Arbeit mit Kindern**

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Abschluss- und ggf. Arbeitszeugnis an die **Stadt Fürth, Amt für Kinder, Jugendliche und Familien, 90744 Fürth**. Die Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt. Sie können daher auch in Kopie eingereicht werden.

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Siefert, die Leitung der Abteilung Kita im Amt für Kinder, Jugendliche und Familien, unter der Rufnummer (0911) 974-1543 zur Verfügung.

Die Stadt Fürth fördert die berufliche Gleichstellung von Frauen und Männern und verfolgt eine Politik der Chancengleichheit. Sie begrüßt Bewerbungen von Personen unabhängig von deren Nationalität und Herkunft. Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Fürth, mittelfränkische Großstadt mit über 120000 Einwohnern, hat viel zu bieten: weitläufige Grünflächen, ein vielfältiges Freizeitangebot, eine familienfreundliche Infrastruktur und ein entspannter Wohnungsmarkt sorgen für hohe Lebensqualität. Über 2000 Baudenkmäler machen Fürth aber auch zur DENKMALSTADT. Mit der Förderung umweltfreundlicher Energiegewinnung wurde Fürth außerdem zur SOLARSTADT gekürt und bekam als Standort innovativer Techniken als erste in Bayern den Titel WISSENSCHAFTSSTADT verliehen.

Kleinanzeigen

Stellenmarkt

Ich halte Ihnen den Rücken frei
– Finanz- & Lohn/Gehaltsbuchhalterin sucht Wirkungskreis mit mind. 25 Std wchtl. ka1957-126@online.de

Sie brauchen Bürohilfe? Für Sortieren, Ablegen, Postgänge, Daten Verfassen, nach Vereinbarung, FÜ., Nbg. Rufen sie mich an (0176) 40 16 11 99

Motorrad polieren/putzen. Und evtl. Wartung. Wer hilft? Dyna und Virago stehen warm. harleylady1313@yahoo.de

ZUSTELLER GESUCHT m/w ab 13 J. zum Zeitschriftenzustellen, mittwochs + freitags, Taschengeld, www.zusteller-online.de

Die Kinderarche sucht MitarbeiterInnen für die Mittagsbetreuung an der Friedrich-Ebert-Grundschule. Täglich von 12 bis 14 Uhr. Tel.: 23 95 66 90, h.eichler-schilling@kinderarchegmbh.de

Gepflegter 2-Personenhaushalt sucht Haushaltshilfe für 3 Std./Woche gegen gute Bezahlung f. Bügeln, Staubsaugen, Wischen, Bad, Fenster u. ähnl. Aufgaben. Erreichb. 10–20 Uhr, Tel. 3402 68 35

Gesundheit & Wellness Systemische Familienaufstellung. Ausbildung in zehn WE-Modulen. www.zentrum-s.de Tel. 767 09 13

Frauen-Qigong ab 6. März 2015. Info: (0176) 84 29 60 91

www.heilsames-zittern.de, bei Anspannung, Stress, Angst etc., neue Kurstermine oder einzeln, Praxis Tel. (0171) 274 36 67

Qi Gong mit Kassenzulassung: (0176) 84 29 60 91 od. www.zentrum-qigong.de

Leichter und gesünder Leben mit dem Ernährungsprogramm Drei Phasen. Telefon 756 76 70

Praxis für Psychotherapie HpG, Gesprächs- u Verhaltenstherapie, Entspannungstraining, Aurasoma. Tel. 765 83 16, angelika.schwandner@web.de

Wegen der großen Nachfrage, gibt es jetzt alle 2 Monate einen Partnermassageworkshop – Nähere Infos und Termine: www.wohlfuehlungen.de

Neue Kurse in der Hebammenpraxis am Bahnhof: Yoga für Pfundige ab 9. Januar 16.15–17.45 Uhr, Offene Yogastunde mit Kindern (0 bis 3 J.) ab 7. Januar 9.30–10.45 Uhr. Nähere Infos und Termine www.wohlfuehlungen.de

Jetzt Allergien vorbeugen mit e. kinesiolog. Austestung von Nahrungsmitteln, Entgiftung u. Darmsanierung, www.heilpraktikerin-ott.de, Lindenstr. 17, Fürth-Dambach, Tel. 76 23 46

Systemische Familienaufstellung jeden 1. Samstag im Monat. www.zentrum-s.de Tel. 767 09 13



Die Stadt Fürth sucht für das **Stadtplanungsamt** zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine/n

Sachbearbeiter/-in im Sachgebiet Geoinformation/Kartografie

- unbefristetes Beschäftigungsverhältnis in EGr 8 / Vollzeit
- Ausbildung: Geomatiker/-in oder Kartograf/-in

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-3361

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerbungen bitte bis 24. Februar 2015
an die Stadt Fürth
Personalamt/Arbn/S
90744 Fürth oder
pa3@fuerth.de



www.fuerth.de

Befestigungstechnik · Elektrowerkzeuge

SCHRAUBENHANDEL FÜRTH
☎ 0911 / 77 41 14 | 90763 FÜRTH | LUDWIGSTRASSE 27
www.schraubenhandel-fuerth.de



Impressum

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4, 90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit

Birgit Gaßner, Claudia Wunder,
Inge Mirwald, Alexandra Meisel

Auflage

69 000, Verteilung an alle Haushalte der
Stadt Fürth

Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-tägig mittwochs

Druck

Presse Druck Oberfranken GmbH & Co.KG
Gutenbergstraße 1, 96050 Bamberg

Verteiler

Direktwerbung Franken, Tel.: 9698110

Layout und Anzeigen

Scharvogel Grafikdesign
Benno-Strauß-Straße 7B
90763 Fürth
Telefon 0911 - 21 79 78 40
Fax 0911 - 52 19 26 07
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
Web www.stadtzeitung-fuerth.de

Effektiv Abnehmen mit der homöopath. Stoffwechselkur, FÜ, kostenl. Info, Tel. (09101) 906180, heilpraktikerin@hp-augsten.de, www.hp-augsten.de

Wellnessbehandlungen f. Frauen in stilvollem Ambiente. Klangschalenbehandlung/Aromatherapie/Hot-Stone. www.spalay.de

Medizinische Fußpflege. Nur Hausbesuche. Tel.: 7908855

Geschäftsempfehlungen

SANDSTEIN-RESTAURIERUNG Fugen, Steingängung, Festigung von Hausfassaden, Mauer, Sockel, auch Denkmalschutz, von Restaurator. Tel.: (09548) 980461, Referenzen unter: www.stein-restaurierung.de

Gartenbau- und Pflegebetrieb, Pflasterarbeiten, Hecken- und Strauchschnitt, Baumschnitt und Fällarbeiten. Jörg Morawski, www.gartenpflege-morawski.de, Tel.: 771314

Vacher Mobildisco bringt seit 1995 Hits, von Oldies - aktuell, mit Lichteffekten, für jeden Anlass. Ab sofort weiße Hochzeitstauben, Tel. 765091

Der Hutladen Fürth, Nürnberger Str. 43 hat für Sie geöffnet! Di, Mi, u. Do. von 10–18 Uhr und nach telef. Vereinbarung. Tel. (0175) 7423468, www.der-hutladen-fuerth.de. An den Adventssamstagen von 11–18 Uhr geöffnet!

Sie brauchen Hilfe? Im Haus u. ums Haus: Hausordnung, verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art, schneide Bäume, Sträucher, Hecken. Alle Arbeiten zuverlässig u. preiswert. R. Bischoff, Tel. 469394, Mobil (0170) 1734404

Fachanwältin f. Familienrecht berät Sie über alle Folgen v. Trennung u. Scheidung: Ehegatten- u. Kindesunterhalt, Zugewinn u. Vermögensauseinandersetzung. Erstberatung zum Festpreis. RA Helmling, Tel. 78098656.

Dienstleistungen aller Art für Computer, Netzwerk, Internet, Webdesign und Webhosting. Telefon 7567670

Erbrechtliche Beratung Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei d. Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- u. Pflichtteilsansprüche. Erstberatung zum Festpreis. RA Helmling, Tel. 78098656

Verschiedenes

Was erwartet Sie im Jupiterjahr 2015? Job, Liebe, Glück, Gesundheit. Astrologe Christian Humbert berät Sie unter Tel.: 78055220, Mail: info@astrologe-humbert.de, www.astrologe-humbert.de

Der TSV Sack sucht zum Sept. 2015 eine Übungsleiterin - für das Kinderturnen (4 bis 10 Jahre) am Dienstag von 16.30 bis 18 Uhr in der Turnhalle Sack. Weitere Infos unter Tel. 304178

Kinderbasar Christkönig, Samstag, 14.2. von 9–11 Uhr, Friedrich-Ebert-Str. 5, Fürth, U-Bahn Klinikum, Info: Tel. 6607531

Kaufe Schallplatten und CD'S! Keine Klassik und keine Volksmusik. Tel: 7499259

Immobilien

Fürth-Zentrum Neubau 5 FH: zahlen Sie mehr als €570,- Miete? Dann sollten Sie jetzt kaufen. Ludwigstraße 1,3-Zi-ETW, 86 qm, Parkett, Aufzug, Balkon, FBH, € 240.128,-, Beratung Sonntag, 25.1.15 von 14–16 Uhr, B & S Immobilien, Tel.: 6640799

Pensionierte Lehrerin, 64 J., suche 2- bis 3-Zi. Wohnung in schöner Lage, etwa 60 qm, max. 2. Stock, mögl. S/W-Balkon und Bad mit Dusche, gute VGN-Anbindung.

Vermietungen

Büro-Praxisraum zur Untermiete, 13 qm, zentr. Lage Fth, 280,- inkl. NK, ab 1.4.15, Tel.: (09101) 906180

Sport

NEU in Fürth! Rainbowyoga! Ich biete wechselnde Yoga Kurse an. Besuchen Sie mich gerne auf www.rainbowyoga.de!

Kaufe/Verkaufe

Alte Bibeln u. Gebetbücher gesucht. Tel.: (0151) 52444135

Antik-Eckla kauft! Gold, Silberschmuck, Bernstein, Uhren, Antiquitäten, Bilder, Spielzeug, Porzellan und komplette Nachlässe zu Höchstpreisen! Maxstr. 15, 90762 Fürth, Tel.: (0160) 3140368

Automobile/KFZ

Suche laufend gut erhaltene Gebrauchtwagen für vorgemerzte Kunden. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf. Tel.: 7905909

Büro

Sonderverkauf Büromöbel und ergonomische Bürodrehstühle. Sie erhalten bis zu 50% Rabatt auf Muster, Messe-Neuheiten, Ausstellungsstücke, B-Ware, 8–17 Uhr, Tel. 7908018, Bremer Straße 19, Fürth Ronhof, www.lorenz-ulmer.de

Unterricht

HILFE in den Sprachenfächern (E, L, F). Erfahrener Nachhilfelehrer kommt ins Haus. Tel.: 5109311

ENGLISH FOR YOU! FÜRTH Englisch im privaten Ambiente. Einzeln oder in kleiner Gruppe. Rudolf-Breitscheid-Str. 27, 7417312 od. (0172) 8142509

Nachhilfe v. erf. Lehrkräften. Alle Fächer sowie Übertritts- u. Abschlussvorber. Beratung: Tel. 7874474 www.nhs-fuerth.de

Wir reparieren es lohnt sich !!
Alle TV-HiFi-Tonband-Videogeräte, Plattenspieler
- Kaffeemaschinen -
- Antennenbau -
TV-HiFi Heimkino
schnatzky
Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth, Tel. 772211
www.schnatzky.de

Elektro-Service JORDANI
Ihr Hausgerätekundendienst!

Ausstellung + Verkauf:
Mühlalstr. 103 90766 Fürth
Telefonische Auftragsannahme:
0911-73 73 88
Hausgeräte Kundendienst Ersatzteile

GR Münzen- & Schmuckhandlung
GERHARD RIEGEL
seit über 40 Jahren
Goldankauf Nürnberg
Ihr Familienbetrieb in 2. Generation
Goldmünzen | Schmuck | Uhren | Zahngold | Militaria
„Wir machen jedes Gold zu Geld“
Ludwigstraße 41, Nürnberg-City U Weißer Turm
Gold-Hotline: 0911 - 22 0 77 | www.goldankauf-nuernberg.de
Sofort Bargeldauszahlung für Ihr Gold & Silber
Unser Kundenservice: Gerne auch Hausbesuche!

Verkaufsstart!**SCHULTHEISS****Wohnbau AG****AMKAVIERLEIN**

WOHNEN IM HERZEN DER REGION

Jetzt im Verkauf: neue Wohn(t)räume in Fürth

Ab sofort gibt es Am Kavierlein in Fürth wieder die volle Auswahl an traumhaften 2- bis 5-Zimmer-Eigentumswohnungen und Penthäusern! Die SCHULTHEISS Wohnbau AG wird in Kürze eine weitere Wohnanlage in direkter Nähe des erfolgreichen Vorgängerprojekts in zentraler Lage im Städtedreieck Nürnberg-Fürth-Erlangen errichten. Sichern Sie sich jetzt zu überraschend günstigen Konditionen Ihren Ausblick ins Grüne!

**Musterwohnungsbesichtigung: Am Kavierlein 1, Fürth-Poppenreuth,
sonntags von 13:00 - 16:00 Uhr**

Info: 0911/34 70 9-375 • www.schultheiss-wohnbau.de*» Wir schaffen Wohn(t)räume «*